

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 150 pesetas

Domingo 9 de julio de 1995
Año XCV.-- Núm. 29.125

Pujol pide a González que disuelva las Cortes antes de aprobar los Presupuestos

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, condicionó la negociación sobre los Presupuestos para 1996 a que el presidente del Gobierno, Felipe González, se comprometa a disolver las Cortes el próximo día 31 de diciembre y convoque elecciones generales para febrero o marzo.

Pujol, que visitó ayer diversas localidades de las comarcas del Bagés y del Berguedá, dijo que "nosotros (CiU) entendemos que primero el Gobierno ha de anunciar desde ahora que disolverá las Cortes el 31 de diciembre para que haya elecciones el último do-

mingo de febrero, el primero de marzo o el segundo, no más allá".

El presidente de la Generalitat señaló que tras ese compromiso, CiU quiere discutir con el Gobierno diversos temas referidos a los Presupuestos, al impuesto de sociedades, a los trasposos de competencias pendientes y a la Ley del Aborto.

Pujol calificó también de "ilógico" que el Consejo de Ministros aprobara ayer el proyecto de ley de ampliación del aborto, que cree que obedece a "razones partidistas".

(Pág. 13)

Descubierta en la provincia de Segovia una nueva región de pintura rupestre

El colaborador habitual de EL ADELANTADO DE SEGOVIA Antonio de Mateo Remacha ha descubierto un conjunto de pinturas rupestres en la región natural de La Serrezuela. Las pinturas están situadas en nueve estaciones, todas ellas en la provincia de Segovia.

Los restos pertenecen a un arte rupestre esquemático figurativo, similar al de la Meseta castellana, emparentado con el Duratón, Valonsadero, etc. y cuya adscripción puede fijarse en torno a los 2.500 años a. C. siendo los más antiguos posiblemente del Calcolítico, otros del Bronce I, y algunos más recientes, aunque también del Bronce.

(Pág. 10)



Estación 8: resto de figura aislada.

A. MATEO REMACHA

AL DIA

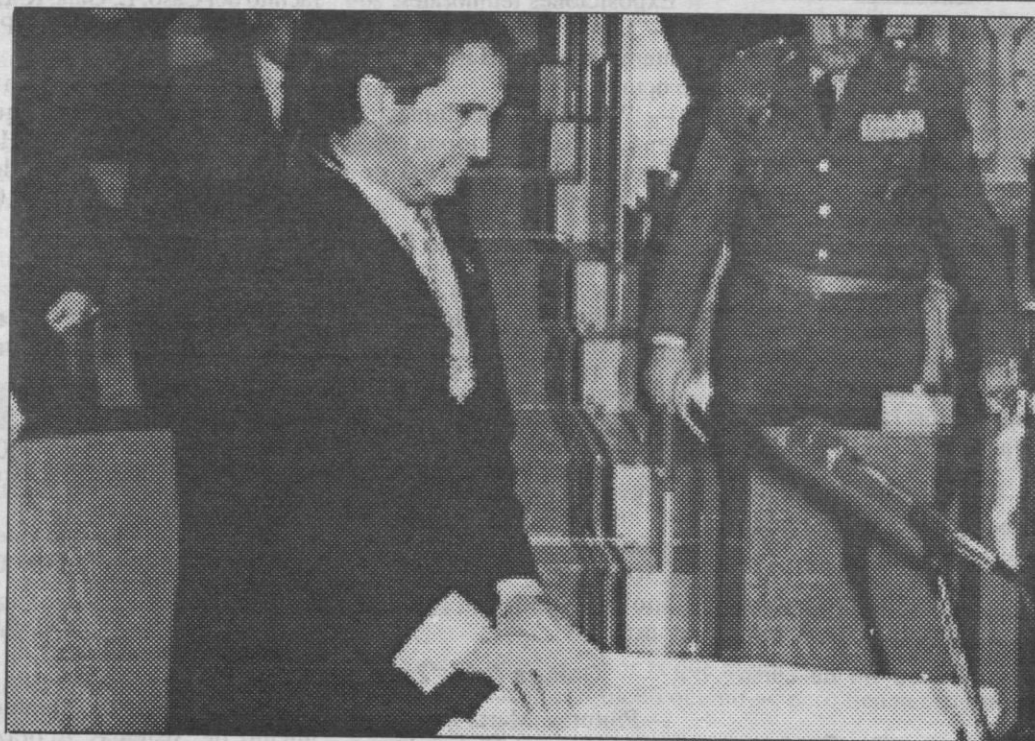
6 El Museo Zuloaga dejará visibles los enterramientos medievales.

7 Horizonte Cultural estudia congelar la cuota de autobús para el próximo curso.

12 Aznar afirma que la oposición no debe negociar el calendario electoral.

15 Un casco azul holandés muere en un ataque serbio en Srebrenica.

19 Miguel Indurain se exhibió en Lieja y ya es segundo en el Tour de Francia.



Juan José Lucas durante el acto de toma de posesión ante las Cortes regionales.

TELEFOTO EFE

El presidente hizo una defensa del sistema democrático

Lucas pide respeto para Castilla y León en su toma de posesión

El presidente de la Junta, de Castilla y León Juan José Lucas, pidió ayer, en el transcurso de la toma de posesión de su cargo de presidente en las Cortes regionales, "compromiso, respeto y colaboración" del Gobierno central hacia Castilla y León.

A la vez ofreció una actitud dialogante y colaboradora, "como corresponde a una Comunidad integradora que será exigente pero también plenamente respetuosa hacia el Gobierno, la Constitución y el Rey".

Lucas recordó en su segunda toma de posesión el sentido de "convicción íntima y no imperativo legal" que significa el juramento y manifestó en su discurso que la democracia

es el medio político de salvaguardar la diversidad y participación social, "y la forma de

El acto contó con la presencia de Luis Atienza, Alberto Ruiz Gallardón y varios senadores y alcaldes de toda la región

(Pág. 11)

La negociación colectiva podría quedar casi cerrada este mes

Federación Empresarial Segoviana (FES) y sindicatos confían en que la negociación colectiva de este año pueda quedar prácticamente cerrada a finales de este mes.

Por el momento, se han firmado y publicado ya el convenio de construcción y los de transporte de viajeros y de mercancías; está rubricado el de derivados de cemento, mientras que se ha alcanzado también un acuerdo en los sectores del metal y limpieza de edificios y locales, explicó el asesor de la FES, Félix Serna.

Se está dialogando en madera, panadería y ayuda a domicilio, y no se ha abierto la negociación en rematantes, hostelería, comercio y pastelería.

(Pág. 5)



Félix Serna.

JUAN MARTIN

TERMOMETRO

Domingo

9

julio

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 190 días, faltan 175.

Sol: De 6,52 a 21,47.

Luna: De 17,34 a 03,6.

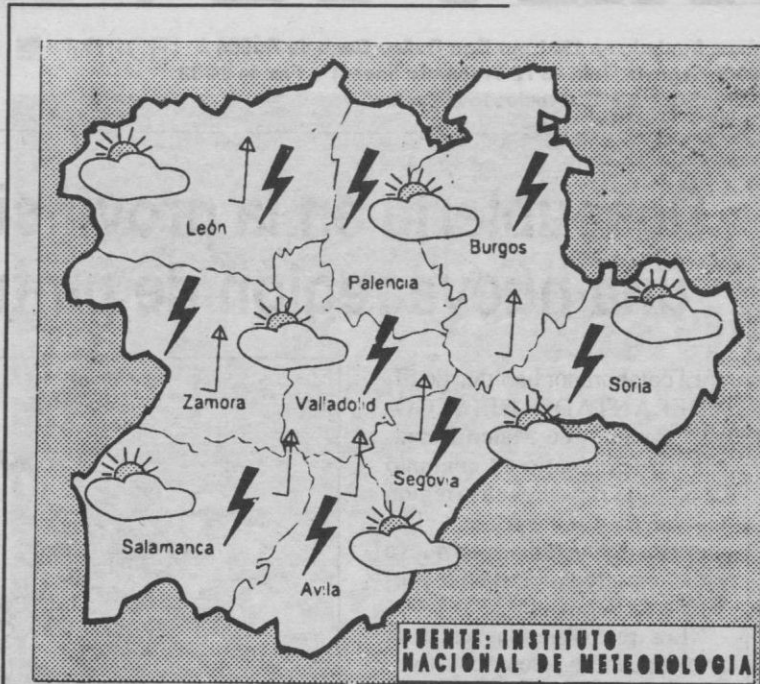
Luna llena el 12 en Capricornio.

SANTORAL

HOY: Cirilo, Beltrán, Ponciano, Focio, Fraternal, Anatólia, Audaz, Victoria, Andrés, Probo, Elgar, Eusanio, Everilda, Zenón, Faustina, Floriana, Teófanos, Verónica de Julianis

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Mateos Rueda, San Francisco, 9



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M ²
Avila	26,1	17,6	3,2
Burgos	29,8	14,4	2,3
León	28,5	17,2	2,2
Palencia	29,5	18,0	
Salamanca	28,8	18,0	7,7
Segovia	28,0	19,1	
Soria	30,1	15,6	
Valladolid	31,1	17,4	
Zamora	30,3	20,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, nuboso con chubascos tormentosos dispersos; más probables por la tarde y en áreas de montaña; temperaturas sin cambios, con máximas comprendidas entre 29 y 31 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 19 y 20 grados; vientos flojos variables.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

ADEMAS

Novenas a Nuestra Señora del Carmen

En la parroquia del Carmen, novena a su titular, con motivo de la celebración de la Virgen del Carmen, el próximo día 16 de julio. La novena tendrá lugar a las 20,00 horas. Todos los días, después de la misa de las 8,00 horas habrá un breve "ejercicio de novena".

Padres Carmelitas

Por su parte, los Padres Carmelitas también celebran actos entre el 7 y el 16 de julio. A las 7,00 horas, misa y ejercicio de novena. A las 8,30, misa. A las 19,30 horas, rosario, ejercicio de la novena y misa. Autobuses desde la Plaza Mayor a las 19,00.

Feria de Artesanía

La I Feria de Artesanía de Riaza, organizada por el Colectivo Libre de Artesanos de Segovia, en colaboración con el Gremio Artesanal Segoviano, finaliza hoy, domingo 9 de julio. Hoy participarán 16 talleres artesanos de la provincia de Segovia y la región castellana, representativos de la artesanía tradicional y actual. Los oficios representados serán: cerámica, cuero, metales, madera, cestería, cantería, papel y pasta.

Cursos de verano

Se puede solicitar el programa de los cursos de verano de ESCUL sobre Restauración de muebles, Encuadernación y catalogación, entre otros. Información en la secretaría general de ESCUL, Juan Mambriella 35 o en el 983-30-51-25. Valladolid.

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social y Cultural de Caja Segovia)

Exposiciones con motivo del Festival Folk'95:

— Instrumentos africanos (colección de José Loidi).

— El bien y el mal en la tradición festiva española (fotografías de M^a Angeles Sánchez).

— Instantáneas etnográficas de los fondos de la Biblioteca de Castilla y León (fotografías de varios autores).

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos (Escuela de Artes)

— Exposición fin de curso 1994/1995.

Bar Santana

— Fotografías. Ricardo de Cáceres. Hasta el día 15.

Centro Social "Caja Segovia"

— Sara Rojo. Hasta el 16 de julio, en horario de 18,30 a 20,30 horas.

Sammer Gallery

— Verano 95, varios pintores. Juan Bravo, 25.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a gru-

pos de más de 15 personas mediante cita previa.

Exposiciones temporales:

— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

— Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

Galería Arte "Zaca"

— Pinturas. Marta López de Andrés. Hasta el 25 de julio.

Sala Cánones

— Acuarela, óleo y dibujo. Rubio Cerro. Hasta el 16 de Julio.

SOTOSALBOS

Iglesia parroquial

— Exposición de pintura y fotografía en homenaje al obispo

RECOMENDAMOS

FOLK SEGOVIA

Para hoy están previstas las siguientes actividades:

— A las 12,00, pasacalles en la Calle Real.

— A las 19,00, Treixadura (Galicia), Gaiteros de la Calle Real (Soria), Aires Castellanos (Segovia).

— A las 13,00, en la Plaza Mayor, Maixa e Itziar (Euskadi).

— A las 19,30, en el Torreón de Lozoya, Zafra (Soria).

Antonio Palenzuela. Exponen: J.A. Vallejo Nájera, Alvarado, Jacinto del Caso, E. Gala, R. Escalona, Alcaraz, Zarranz, Puchero, y otros.

Exposición permanente hasta nuevas muestras, que seguirán durante un año. Horario, todos los días incluidos los festivos de 16,00 a 20,00 horas.

AVISOS

Ejercicios de tiro en Matabueyes

Tiro con armas portátiles: Academia de Artillería: Los días 4, 6, 10, 11 y 12, de 8,00 a 14,00 horas y de 15,00 a 18,00 horas.

Los días 5 y 19 rastreo y destrucción de proyectil, de 9,00 a 12,00 horas.

Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados nº 2: El día 5, de 8,00 a 14,00 horas.

Unidad Móvil de Mantenimiento de Sistemas Acorazados nº 2: El día 3, de 8,00 a 14,00 horas.

Jefatura Logística Territorial: Los días 19 y 26, de 8,00 a 14,00 horas.

Guardia Civil: Los días 7, 17, 27 y 31 de 8,00 a 14,00 horas.

Policía Nacional: Los días 13, 20 y 28, de 8,00 a 14,00 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Inglés para profesores

En la Universidad de Dublín. Matrícula abierta. IHPE, Santiago, 17, 4^o, Valladolid.

Gasóleos
AVA, S.A.

SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos

Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

PRIMITIVA

Sábado, 8

5	10	14	22
30	Com. 49 Rein. 7		47

Jueves, 6

8	11	19	34	36	42	Com. 5 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	-------------------

BONOLOTO

Viernes, 7

18	20	25	34	36	44	Com. 37 Rein. 7
----	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 5

2	8	20	23	28	39	Com. 27 Rein. 8
---	---	----	----	----	----	--------------------

Martes, 4

10	13	14	19	29	34	Com. 45 Rein. 0
----	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 3

5	9	21	31	36	44	Com. 20 Rein. 5
---	---	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 7

75.269

Serie 053

Jueves, 6	Miércoles, 5
26.485	66.807

Martes, 4	Lunes, 3
57.684	55.340

CRONICAS DEL ZOO

Cuentos

SAM HEIM

QUE no me vengan con cuentos de Maricastaña, que no me los trago. No me convenzan mireusté de lo mal que está el país porque han pillado a un empresario diciéndole carantoñas inalámbricas a su querido (allá ellos con sus amores, que cada quién es libre de escoger lo que, nunca mejor dicho, más le plazca) y no hay derecho a que el Estado espíe a sus ciudadanos. No me camelen por consiguiente con eso de que no sé si me presentaré a las próximas elecciones, que lo diga el partido, ya veremos si voy, pito, pito, gorgorito, que sea presidente el más bonito. No me larguen lo preocupados que les tiene que se emplé la ley de aborto (no se aplicará con efectos retroactivos, tranquil). Que no, caramba, que no me entretienen ustedes con tantas zarandajas de andar por casa.

No me vengan con cuentos de la abuelita Paz para distraernos durante el verano, que esas historietas menores sólo producen lástima al ver en qué ocupan ustedes su tiempo. Porque lo serio en estos meses, señores míos, vuelve a ser las miles de hectáreas de bosque que —ya nos han avisado puntualmente van a arder. Para pre-

venir el desastre nos ponen anuncios en la tele —de eso sí que no tengo queja: calidad y mensajes claros; y un chapó al que se le ocurrió subastar la última mesa de madera hecha con árboles españoles; me gusta, me gusta— y reconocen públicamente que van a gastarse un potosí en sofocar incendios. Pilatos también se lavó las manos.

Y cuando algún infeliz les dice, "oiga, y esto de los incendios, ¿no se arreglaría bastante si se limpiarán bien los montes?, ¿si se desbrozara maleza que arde sólo con mirarle? ¿No podrían ustedes cuidar más los bosques durante todo el año y así no habría tantos incendios?"

Lo de siempre: no hay dinero. Lo justo para unos cuantos vuelos de hidroaviones, una paga a las cuadrillas de extinción y un bocadillo para los bomberos voluntarios.

Mientras tanto, nos gastamos sententaytantos mil millones de pesetas para que los trabajadores de las fábricas de automóviles sigan cobrando sin montar más coches, que el negocio anda mal y hay que fabricar lo justo para ser competitivos. Y les pagamos dos meses de sueldo a los pescadores an-

daluces para que no salgan a la mar. Para eso sí hay dinero. Para fomentar la cultura de la holganza, del Padre Estado cobijando a los polluelos desvalidos y parados —pero con voto cada cuatro años—, del trabajador al que se le dice que lo del sudor de la frente ya no es necesario; que ahora con una regulación de empleo montada como es debido puede tumbarse a la bartola hasta el cinco de cada mes, que se acerca a cobrar su subsidio.

¿Han pensado alguna vez la cantidad de horas no trabajadas y pagadas con los impuestos de los ciudadanos que podrían emplearse para desbrozar montes, limpiar senderos, retirar ramas bajas, apilar leña seca para futuros inviernos, despejar cortafuegos y preparar cuadrillas de especialistas entrenados para evitar que los fuegos les atrapen como conejos?

No me anden con cuentos, que dinero hay. Dejan de olerse los sobaquillos unos a otros y empiecen a trabajar. Y si no, no se quejen luego de que critiquemos a los políticos. Que ya somos mayorcitos para cuentos cortos. Escriban de una vez una novela.

UNA COMUNIDAD

El parto de los consejeros

JOSE LUIS GUERRERO (lca)

más allá de la toma de posesión de Lucas, establecida para el sábado.

Al final, ha sido un parto con forceps. Es más, a Lucas han estado a punto de hacerle la cesárea para alumbrar este su segundo Gobierno, que no es que le haya tenido especialmente oculto, se sabía de la continuidad de los Merino, Jambriña, García Monge y Fernández Santiago; incluso hace tiempo se publicaron los nombres de Isabel Carrasco y Tomás Villanueva. Lo que ocurría es que no lo cerraba ni a la de tres. Siempre le faltaban uno o dos nombres.

Se decía que el criterio de territorialidad, es decir, repartir las ocho consejerías por titulares de otras tantas provincias, imperaba en el diseño original del presidente Lucas a la hora de conformar el Ejecutivo regional. Al final, como es lógico, ese criterio ha saltado por los aires. En la escena aparecen tres de Valladolid —García Monge, Villanueva y Arufe—, por ninguno de Salamanca y Zamora.

Los abultados resultados conseguidos por el PP en Castilla y León no hacían prever este minicaos de quinielas surgidas en los días previos al parto. Quinielas propiciadas por los políticos en danza, que en más de una ocasión han querido utilizar a los periodistas —y a veces lo han logrado— para posicionar las piezas del puzzle. El nuevo Gabinete Lucas más parece fruto de algunas improvisaciones que el resultado de un cuidado proceso de selección entre los candidatos a próceres de la región.

Mayoría de funcionarios, prácticamente todos excepción de Jesús Merino y Tomás Villanueva si mi documentación no falla.

COMUN ICAL

Otro compás de espera

FERNANDO GANUZA LAITA
Director EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Juan José Lucas. A.S.

LA IV Legislatura regional que ahora principia se intuye más movidita y dinámica que el anterior período de sesiones, una invitación al bostezo de los procuradores que, a excepción de polémicas con cierto tuflillo a electoralismo, se enzarzaron en debates soporíferos sobre aspectos muy localistas, ni siquiera provincianos, que rebajaron la calificación global de la actividad parlamentaria. Sin embargo, la semana que termina nos ha deparado novedades que, siendo previsibles, tendrán su indudable repercusión en la praxis autonómica.

Sin ir más lejos, la disposición de Felipe González a anticipar las elecciones generales a la primavera-otoño de 1996 a causa de las desavenencias surgidas en el noviazgo con los nacionalistas catalanes retardará la tramitación de los asuntos pendientes en Fuen-saldaña con los diputados regionales más concentrados en arri-mar el ascua a sus sardinas durante esta larga precampaña que se acerca que en despejar el horizonte castellano-leonés.

El reelegido Juan José Lucas, encabezando un Ejecutivo renovado en lo imprescindible para avanzar en esa línea continuista que tan buenos resultados le ha deparado hasta la fecha, verá trastocados en su ejecución los objetivos prioritarios que enunció en su discurso de investidura mientras no se resuelva la ines-

tabilidad que tiene cautivo al Gobierno de Madrid. Buena parte de los compromisos adquiridos por el dirigente popular pueden truncarse o, como mínimo, demorarse en el tiempo si las consignaciones presupuestarias libradas por el Estado sufren alguna impuntualidad originada por el colapso de la Administración central.

Al respecto, cabe recordar que las promesas de Lucas en materia de infraestructuras, restauraciones patrimoniales y fomento de la inversión industrial, que entronca con la puesta en marcha de la Agencia de Desarrollo Regional y la lucha contra el desempleo, alcanzarán un grado satisfactorio de concreción en la medida en que funcionen los pactos de cofinanciación autonómica, es decir, dependerán del nivel de sintonía, con tendencia a la baja, entre los populares castellano-leoneses y sus interlocutores socialistas de Madrid.

Esa misma incertidumbre política que se prolongará un año más, según el calendario esbozado por Felipe González, también refrenará la aspiración de mayores cotas de autogobierno para nuestra Comunidad, entr otras cosas porque la pretensión de Lucas de elevar el techo competencial a través de la asunción de nuevas transferencias, sobre todo las concernientes al INSALUD, no es una reclamación tan perentoria que no pueda esperar al desenlace de los comicios legislativos, partiendo el PP de caballo ganador.

Paciencia deberá ser la consigna que circule entre los populares castellano-leoneses en un año trascendental para ratificar a Aznar como la alternativa real de Gobierno contando con revalidar el apoyo mayoritario de esta región. En el lado opuesto, Quijano tendrá que apretar el acelerador de la crítica parlamentaria y remontar su vuelo electoral si quiere librarse de una situación comprometida para su liderazgo. O saca un conejo de la chistera que deje desconcertado a Lucas, o le robarán todo su protagonismo los resultados chicos de IU, que apuestan a la grande con su propuesta de referéndum sobre el aludido autogobierno, o los "díscolos" leonesistas, que ya se han apuntado el tanto de la publicidad garantizada, además de poner en entredicho al propio Estella, víctima de una encerrona de colegio.

Qué difícil es ver en Castilla y León políticos de otras profesiones distintas a la carrera administrativa. En los últimos tiempos los médicos parece que se animan. Sólo los funcionarios y no todos dejan su trabajo habitual para entrar en política. No siempre el sueldo les compensa —razón por la que algún candidato a consejero ha dicho que no—, pero tienen otras motivaciones.

Cuatro que siguen y cuatro nuevos. Al cincuenta por ciento continuidad y renovación. Dos mujeres en el gabinete, una de ellas sin carnet del PP. De encaje de bolillos podrían calificarse los trabajos de Juan José Lucas para formar este segundo gabinete. Habrá que esperar los cien días de rigor para saber si ha conseguido un buen gobierno.

La demora en hacerse pública la nueva Junta de Consejeros de Castilla y León ha apantallado el debate de investidura. El compromiso de Lucas de llevar a cabo veinte acciones concretas a lo largo del primer año de legislatura, algunas de las cuales vienen heredadas de la etapa anterior, va a ser recordado al presidente al finalizar los doce meses. Aquí se verá la eficacia, en el corto plazo.

Por lo demás, me quedo con la respuesta que dio Lucas a la procuradora Farto, portavoz de los leonesistas. El candidato a la investidura tuvo una intervención sólida al exponer el esfuerzo de la Junta para con León, relatando las importantes realizaciones e inversiones llevadas a cabo en aquella provincia. Algo que no por sabido dejó de sorprender. Un dato, el 30 por ciento de las infraestructuras agrarias realizadas por la Junta en los últimos cuatro años se han hecho en la provincia leonesa. El problema surgirá cuando otras provincias le reclamen inversiones de este tenor.

La Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia (AIHS) se muestra muy optimista en cuanto al verano "turístico" de esta provincia y cree que, después de la promoción realizada en los últimos meses, se puede doblar el número de visitantes. El nuevo presidente de la AIHS, José Luis Guijarro, considera que los esfuerzos deben ir ahora encaminados a intentar que esos turistas pernocten en Segovia y, en este sentido, elogió el trabajo y las gestiones que la Asociación de Hoteles de la ciudad viene realizando con distintos turoperadores para tal fin.



Si el buen tiempo acompaña, algo que no ha hecho hasta ahora, este podría ser un fenomenal verano turístico.

JUAN MARTIN

Abogan por trabajar en conjunto para conseguir que el visitante pernocte en la ciudad

Los empresarios, optimistas en torno al verano turístico de Segovia

JESUS MARTINEZ CALLE

Empresarios de restaurantes y hoteles de Segovia reconocen que el año hasta ahora ha sido mucho mejor dentro del sector turístico que 1993.

"Se nota que se están reactivando algunos mercados europeos, mientras que ha crecido también un poco el visitante de empresa, aunque en este campo hay mucha competencia", explicó el presidente de la Asociación de Hoteles de Segovia (AHS), Agustín Bedoya.

Los alemanes, sobre todo, han llegado en un mayor número que otros años, debido a la revalorización del marco, lo mismo que el turismo de tipo cultural, añadió el máximo responsable hotelero en esta capital.

Por su parte, Guijarro considera también que 1995 hasta ahora "ha sido bueno, pues ya sabemos que tras el invierno y hasta que no llega la primavera nos visitan pocas personas". Además, y dadas condiciones climatológicas, "al cliente del día a día le cuesta mucho salir de su casa, pero con buen tiempo la afluencia es mayor".

Recuerda el presidente de los hosteleros que "en los largos puentes y en la Semana Santa trabajamos de forma sensacional, y el poder adquisitivo de los turistas ha sido superior que en otras ocasiones".

Difícil pronóstico

En cuanto a qué puede deparar el verano, Bedoya considera que es difícil hacer pronósticos a priori, puesto que normalmente el turista que llega a Segovia en esta época del año es "de última hora, por lo que probablemente las reservas en los hoteles están



Segovia sigue siendo una de las ciudades preferidas por el turista.

JUAN MARTIN

en torno al 30 ó 35%, salvo excepciones de algunos establecimientos que tengan contratados ya grupos". "Hay un tipo de público —explicó— que no va a la playa y que hace itinerarios culturales, yendo a su aire y sin utilizar intermediarios como agencias de viajes, o si lo hace sólo con una semana de antelación".

Sin embargo, Guijarro se muestra convencido de que después de la promoción que se ha hecho sobre el turismo interior y Castilla y León "vamos a doblar el número de turistas y sólo deberemos esforzarnos por que pernocten". En este sentido, el presidente de los hosteleros elogió los esfuerzos que la Asocia-

ción de Hoteleros está realizando para conseguir que el visitante que llega a Segovia no lo sea de un solo día, sino que haga noche en la ciudad. "La provincia se enriquecerá más —indicó— y la hostelería progresará más si entre todos logramos que esos turistas, que proceden de Madrid o de nuestra comunidad autónoma, permanezcan más de una jornada".

Ciclismo

En cuanto a los recientes campeonatos de España de ciclismo que se han disputado en Segovia, tanto Bedoya como Guijarro coincidieron en señalar la importancia que acontecimientos o actividades como esa tienen para

la ocupación hotelera y de restaurantes de la capital.

El presidente de los hosteleros lamentó para finalizar que el tiempo hubiera obligado a la suspensión de muchos de los actos que se habían programado con motivo de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. "Se trata —explicó— de fiestas populares en las que es necesario que el pueblo participe y, por supuesto, equilibrar las molestias que se puedan generar con la celebración de verbenas o de eventos deportivos como los campeonatos de ciclismo, pero no hay que olvidar que son, por lo tanto, fechos patronales y que, por lo tanto, deben vivirse a tope por el pueblo".

Guijarro: "Hay que buscar calidad- precio"

J.M.C.

Guijarro destacó que la nueva directiva de los hosteleros segovianos que él encabeza luchará por conseguir una relación calidad-precio y lograr que los turistas se encuentren una ciudad "maravillosa".

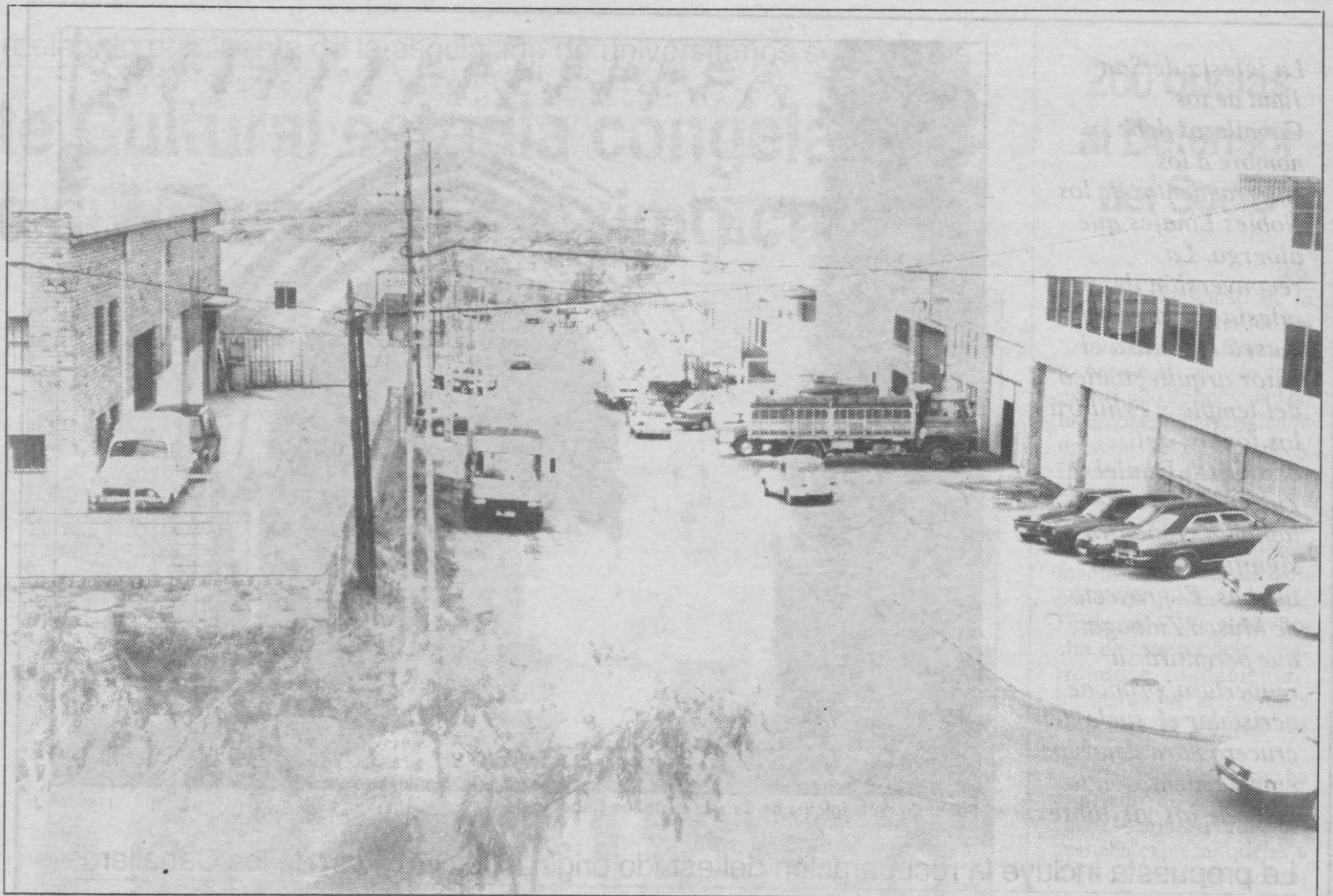
Así, alabó el trabajo emprendido por las instituciones para dotar a la ciudad de las infraestructuras necesarias: aparcamientos, museos, etc; y la promoción turística que ha realizado el Área de Cultura y Turismo del Ayuntamiento para que quienes "nos visiten se encuentren cómodos".

Comunicación

Esa comodidad debe extenderse, a su juicio, a los propios establecimientos hosteleros. "Tiene que haber una comunicación directa con el cliente, una calidad en los productos y dar a cada mesa el tiempo necesario para que se sientan confortables desde el primer plato hasta el café".

En cuanto a la promoción del turismo, Guijarro aboga por una actuación conjunta de todas las instituciones: Ayuntamiento, Junta y Diputación, dentro del Patronato y en combinación con la patronal de hostelería. "Lo que nos conducirá a que en los meses de verano aumente la afluencia de público".

La Federación Empresarial Segoviana (FES) y los sindicatos confían en dejar cerrada o, al menos, muy avanzada la negociación colectiva este mismo mes. De momento, se han firmado y publicado el convenio de construcción, el de transporte de viajeros y el de mercancías —estos dos últimos se firmaron a primeros de año junto al de 1994—; está rubricado también el de derivados de cemento y se ha alcanzado un acuerdo, a la espera de que se redacte el texto, en los sectores del metal y limpieza de edificios y locales. Se está dialogando ya en madera y corcho, panadería y ayuda a domicilio; mientras que no se han reunido todavía las mesas de conversaciones en rematantes y serradores, hostelería, comercio y pastelería.



La negociación colectiva de 1995 va algo más avanzada que en años anteriores por lo que la mayoría de convenios se cerrarán este mes.

F. PEÑALOSA

Se ha alcanzado un acuerdo en los sectores del metal y de limpieza de edificios y locales

FES y sindicatos confían en dejar cerrada la negociación colectiva este mes

JESUS MARTINEZ CALLE

Empresarios y centrales sindicales se muestran satisfechos de cómo está transcurriendo la negociación colectiva, teniendo en cuenta los problemas con los que se encontraron en años anteriores.

El secretario de acción sindical de UGT, Juan Requero, comentó a esta Redacción que parece "perseguirnos una bestia negra que no nos deja dialogar pronto. En 1993 fueron las elecciones generales de junio las que no lo impidieron, el año pasado la aprobación de la reforma laboral y ahora han sido los problemas internos de la FES y las elecciones sindicales, pero creo que tanto una cuestión como la otra se han resuelto por lo que espero que antes del verano se puedan cerrar los convenios. Es difícil, aunque posible, siempre que se ponga voluntad".

Los dos sectores del transporte, el de mercancías —donde el número de empresas es superior al de trabajadores porque hay muchos autónomos— y el de viajeros, firmaron su convenio a primeros de año con vigencia para 1994 y 1995. Se han rubricado y publicado también el de construcción, que se negocia a nivel nacional, y que aprobó un incremento de un 3,5% en los sueldos y una revisión salarial sobre el 3,8%; mientras que está a falta sólo de su inclusión en el Boletín Oficial de la Provincia el de derivados del cemento, donde se estableció un aumento en las nóminas del 4,3% y una revisión del 4%.

eficios y locales y metal. El primero de los convenios incluso está redactado, según confirmó a esta Redacción el asesor jurídico de la FES, Félix Serna, y se encuentra sólo a falta de firma; mientras que el segundo se elaborará por escrito en los próximos días para su inmediata rúbrica.

Los trabajadores de limpieza de edificios se verán beneficia-

dos con una subida de un 4,5% y una cláusula de revisión al 7%. Además, se ha regulado por primera vez en su convenio la movilidad geográfica y funcional; los trabajos tóxicos, penosos y peligrosos; y se ha dado una definición clara de las labores que corresponden a cada una de las categorías profesionales.

En cuanto al trabajo nocturno, se ha incluido una cláusula acer-

ca del mismo y la forma de retribuirlo; y se establece un plus de 2.500 pesetas para aquella jornada completa que se realice en un domingo o festivo.

Por último, se modifica la duración contemplada en la ley para los contratos de lanzamiento de nueva actividad o acumulación de tareas, que era de seis meses para un trabajador en un periodo máximo de doce, dejándolo en 12 meses para un tope de 15 con lo que se da la posibilidad a los empleados del sector de acogerse al seguro de desempleo, para el que se exige haber estado desempeñando alguna función durante al menos un año, explicó Serna.

Contratos de práctica

Además de incluir también esta última novedad, el convenio pactado para el metal regula por primera vez los contratos de práctica, que tendrán derecho a un 70% del sueldo de la categoría laboral correspondiente en su primer año y un 80% en el segundo, es decir, un 10% más en ambos casos de lo que establece la ley.

El incremento salarial pactado es del 4%, con una revisión al 7%, lo que representará, a juicio de los sindicatos, una pérdida de poder adquisitivo a fin de año "que damos por buena ante la situación del sector y las mejoras introducidas en el convenio", apuntó Requero. La jornada anual se reducirá este año en cuatro horas y en otras cuatro en 1996 en el que ascenderá a 1.800 horas justas; se ha regulado la nocturnidad y se ha incorporado la cláusula de descuelgue o de desvinculación salarial.

Las mesas de comercio y hostelería no se han abierto

J.M.C.

Las mesas de comercio, hostelería y rematantes y serradores aún no se han abierto, aunque en el caso de esta última parece lógico, pues suele esperar a que se alcance un acuerdo en el de madera y corcho.

Según la FES, los comerciantes se reunirán por primera vez el próximo jueves; mientras que el retraso registrado en hostelería para su apertura se debe precisamente a su salida de la Federación y la "búsqueda de un asesor", comentó Requero.

En cambio, sí se ha iniciado ya la negociación en madera y corcho, donde el acuerdo, en opinión de Serna, puede estar próximo, con una subida salarial aproximada del 4%; panadería —que se negocia también fuera de la FES, y en el que el número de empresas es mayor que el de trabajadores por la gran cantidad de autónomos— y ayuda a domicilio. En este último, y al estar sólo una de las dos empresas del sector asociada a la Federación, se está discutiendo el convenio en el local del asesor de una de esas entidades.

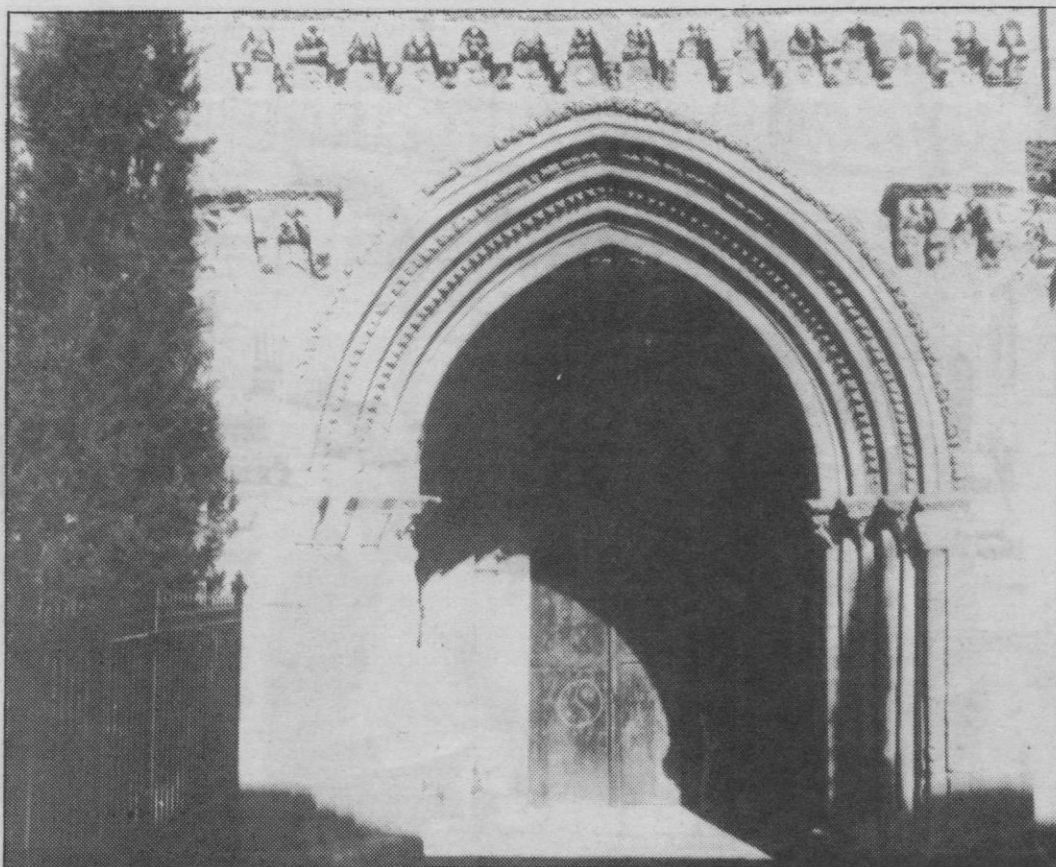
En cuanto a pastelería, que aún tiene sin firmar el convenio del año pasado, Requero explicó que tratarán de alcanzar un compromiso con vigencia para 1994 y 1995.

CONVENIOS PROVINCIALES QUE SE DEBEN NEGOCIAR ESTE AÑO

	Número empresas	Numero trabajadores
Limpieza de edificios (1)	15	250
Metal (1)	875	1.450
Madera y corcho	250	1.350
Ayuda a domicilio	2	107
Panadería	140	61
Rematantes y aserradores	12	75
Hostelería	450	1.250
Comercio	450	1.950
Derivados del cemento (2)	30	180
Construcción (2)	450	1.850
Transporte de viajeros (3)	65	280
Transporte de mercancía (3)	350	70
Pastelería (4)	4	16

- (1) Sindicatos y patronal han alcanzado ya un acuerdo.
 (2) El convenio ya se ha firmado.
 (3) A principios de este año se rubricó un compromiso con vigencia para 1994 y 1995.
 (4) No se ha alcanzado todavía un acuerdo del convenio del año pasado.

La iglesia de San Juan de los Caballeros debe su nombre a los enterramientos de los Nobles Linajes que alberga. La reconversión de esta iglesia románica en museo resaltaré el valor arquitectónico del templo y exhibirá los fondos del ceramista Daniel Zuloaga, pero también respetará el significado de las tumbas. El proyecto de Museo Zuloaga, que permitirá su reapertura, propone acristalar el suelo del crucero para dejar los enterramientos a la vista de los visitantes.



Fachada de la iglesia de San Juan de los Caballeros.

PEÑALOSA

La propuesta incluye la recuperación del estado original de San Juan de los Caballeros

El proyecto del Museo Zuloaga dejará visibles los enterramientos

P. B.
La memoria de la instalación de los fondos del Museo Zuloaga califica como "inhabitual" la propuesta elaborada por los autores del proyecto encargado de la Dirección General de Bellas Artes y Archivos del Ministerio de Cultura: Ginés Sánchez Hevia e Ignacio García de Vinuesa. Según los arquitectos "las piezas se exhiben como en un escaparate y se puede variar su colocación facilitando la seguridad y movilidad" y se pretende que "las instalaciones no entren en competencia con las piezas, ni distraiga la arquitectura".

El atrio de la iglesia de San Juan de los Caballeros, de acuerdo al proyecto que cuenta con la aprobación del equipo de gobierno del Ayuntamiento de Segovia, albergará la exposición de cerámica. La galería porticada, con una cornisa decorada entre los canchillos con pequeñas cabezas y motivos florales, estará acristalada y las medidas de seguridad se incrementarán para evitar actos vandálicos.

Distribución

La pintura ocupará las dependencias donde vivió Daniel Zuloaga, que también se emplearán como zona de administración y biblioteca, mientras que en la nave principal de la iglesia, además de contemplar su belleza arquitectónica, se podrán desarrollar actividades culturales. El suelo del crucero será de cristal para dejar visibles los enterramientos de los Nobles Linajes. Los arquitectos recomiendan excavar el arranque de la cimentación del ábside central y los enterramientos de la iglesia que están sin estudiar, "para aclarar defi-



Imagen de archivo del ceramista Daniel Zuloaga.

A. S.

nitivamente la cronología constructiva de la iglesia"

San Juan de los Caballeros está considerada un bello ejemplo del románico segoviano, del que llama la atención su torre, reedificada en el siglo XVI, sus ábsides y galería porticada. La fachada de poniente presenta dos portadas superpuestas, la interior románica y la exterior ligeramente ojival. Daniel Zuloaga, del que recibe el nombre el museo, adquirió el templo a principios de siglo para salvarlo de una ruina inminente. Allí estableció su taller y permaneció hasta su muerte, en 1921, año en que también concluyó la restauración del monumento.

Después de varias negociaciones con la familia del ceramista el Estado adquirió parte de sus objetos artísticos y mobiliario, y en junio de 1949 inauguró el Museo Daniel Zuloaga. En 1955, según explica Juan Manuel Santamaría en su libro "Segovia. Museos y co-

lecciones de arte", el Estado se convirtió en el propietario de la iglesia.

Tratamiento de la piedra

La conservación de este inmueble, cerrado al público desde hace años, ha conllevado siempre la lucha contra los efectos de la humedad en la piedra. En la memoria encargada por el Ministerio de Cultura se propone una intervención preventiva para reducir la humedad en los cimientos y muros, el drenaje perimetral de las aguas que llegan al edificio, previa localización de las fuentes y eliminar las contaminantes.

Un estudio del Departamento de Geología (Área de Petrología) de la Universidad de Oviedo indica que hay "zonas muy deterioradas por la descomposición producida por agentes atmosféricos", humedades de capilaridades, desperfectos en la fábrica de la torre y sustituciones de la piedra original por otras similares u otros materiales.

De acuerdo con este estudio los arquitectos Sánchez Hevia y García de Vinuesa, defienden la sustitución de la piedra en donde la degradación está más avanzada y limpieza de las costras biogénicas en los parámetros lisos. Mientras que en las zonas labradas procuran la conservación de su estado genuino, previa eliminación de las sales solubles a través de métodos manuales, y aplicación de un consolidante para aumentar la consolidación.

El proyecto también aboga por la recuperación del estado original del templo y por tanto la supresión de las bóvedas "justificadas —según consta en la memoria del Ministerio de Cultura— por la existencia de capillas hoy desaparecidas" y el descubrimiento de las arquerías del atrio.

El equipamiento lumotécnico se adecua a las zonas de intervención. Proyectores de recorte iluminarán las ocho tumbas del altar, dos policromías y otros objetos. Sobre el techo de madera se emitirán los haces de proyectores de cuarzo, tipo panorámica. Para iluminar la escalera románica (S. XII) se instalarán luces fluorescentes en tonos cálidos y para las capas de excavación no se especifica el tipo de lámparas, mientras que el horno del ceramista se introducirá una luz de gran potencia y tonos cálidos. La asistencia en el atrio se acometerá gracias a proyectores de pequeño formato con lentes y cuchillas de recorte en color negro.

La ejecución de las obras, que permitirían a Segovia recuperar una sala de exposición, está valorada en más de 65 millones.

Bautizo colectivo de la Iglesia Evangélica en El Pontón

P. B.

La Federación de la Iglesia Evangélica Española eligió las aguas del pantano de El Pontón para acoger en su fe a veinte catecúmenos.

El bautizo, que concentró a más de cien fieles de esta Iglesia en el paraje segoviano, causó la sorpresa de los bañistas que asistieron atónitos a la ceremonia religiosa y que en muchos casos decidieron buscar sus cámaras de fotos para plasmar el acotamiento que presenciaban.

Los catecúmenos ataviados con túnicas blancas se sumergieron en las aguas castellanas asistidos por sus pastores. Mientras sus familiares y hermanos de religión expresaban su alegría con cantos de alabanza.

El bautizo multitudinario concentró en el embalse a fieles procedentes de Colmenar Viejo, Fuenlabrada, Móstoles, Alcobendas y Canillejas.

El PREC expresa su apoyo a los parlamentarios regionales leoneses

A. S.

El Partido Regionalista Castellano (PREC) ha hecho público un comunicado en el que expresa su apoyo a los parlamentarios de la Unión del Pueblo Leonés que mostraron su negativa a jurar su cargo si no se añadía en la fórmula del juramento frases alusivas a la independencia de León.

Los regionalistas afirman que el Gobierno regional "viene practicando una política propagandística y sistemática en los últimos cuatro años, interpretando la historia de manera que impide que los castellanos y leoneses puedan conocer una información veraz".

"El PREC apoya los legítimos derechos de los leoneses a decidir su futuro y a preservar su rica entidad histórica dentro del concierto español y europeo —afirma el comunicado—. León, al igual que Castilla la Vieja es una entidad histórica y cultural claramente definida y diferenciada por lo tanto, el legítimo e inalienable derecho del pueblo leonés a permanecer como entidad histórica debe ser respetado".

RUBIO CERRO

ACUARELA, OLEO Y DIBUJO

SALA CANONIGOS

LA GRANJA
(SEGOVIA)

3-16 JULIO-95

José M^a Llorente fue reelegido presidente de la asociación de universitarios segovianos

Horizonte Cultural estudia congelar la cuota de autobuses el próximo curso

La nueva junta directiva de la asociación de universitarios segovianos "Horizonte Cultural" estudiará en los próximos meses una posible congelación de la cuota de autobuses para el próximo curso; de forma que no supere las 11.700 pesetas mensuales. La asamblea general reeligió ayer a José María Llorente de Andrés como presidente por un periodo de un año

M. GALINDO

La congelación de cuotas de autobús para el próximo curso fue uno de los aspectos más significativos del proyecto presentado por la única candidatura que optó en la asamblea de ayer a ocupar los cargos de la junta directiva de Horizonte Cultural. Según esta propuesta, y teniendo en cuenta las cifras que se barajan en el resto de las provincias españolas, los usuarios del servicio de transporte de la asociación pagarían 11.700 pesetas mensuales, la misma cantidad que el pasado año.

Por otra parte, el próximo curso se ofrecerá a los socios la posibilidad de domiciliar los recibos de las cuotas en otras entidades distintas de Caja Segovia, para facilitar de este modo el pago a aquellos socios que no posean cuentas en esta entidad bancaria.

Pese a la importancia de esta medida, los objetivos prioritarios que se ha marcado la nueva junta directiva —que ha incorporado dos nuevos miembros en calidad de vocales— se centran en lograr una mayor comunicación y participación del socio en la asociación, a través del mantenimiento de la revista "Lap-



Los miembros de la junta directiva de Horizonte Cultural se presentaron ante la asamblea.

PEÑALOSA

sus", la consolidación de la figura del Defensor del Socio y la creación de un gabinete de prensa en el que se canalice la información tanto a nivel interno como de cara a la sociedad segoviana.

Solamente tres de los ocho miembros que componen el equipo directivo de la asociación repiten en sus responsabilidades, incorporándose cinco personas más. De este modo, la nueva junta directiva esta formada por José María Llorente de Andrés (presidente), Enrique Carballo Albarrán (vicepresidente), Enrique López Manglano (tesorero), Begoña de Andrés Gimeno (se-

cretaria), Jesús Escorial de Frutos (encargado general de autobuses), Juan José Álvarez Sánchez (encargado de actividades culturales) y Daniel Huertas y Carlos Daniel Muñoz como vocales.

Nuevos estatutos para Navidad

José María Llorente se refirió también a la reforma de los estatutos de la asociación, trabajo que desde hace varios meses está siendo realizado a través de una comisión creada en la última asamblea a tal fin.

El presidente de la asociación de universitarios señaló que para

el mes de octubre estará listo un primer borrador que será dado a conocer a los socios para que puedan presentar alegaciones, de forma que en Navidad pueda convocarse una asamblea extraordinaria para su aprobación definitiva.

Por otra parte, Llorente de Andrés valoró positivamente la colaboración con las instituciones locales y provinciales, apuntando que se está elaborando un convenio en el que se contempla la posibilidad de la realización de prácticas en labores propias de su formación tanto en las instituciones como en la empresa privada.

200 quejas al Defensor del Socio

M.G.

En el transcurso de la asamblea, el Defensor del Socio, Fernando Ortiz, dio a conocer el resumen de su primer año de actividad en la asociación, recogiendo un total de 200 quejas y sugerencias a lo largo del pasado curso.

Ortiz, que abandonará su cargo en pocos meses, manifestó su satisfacción por el uso que los socios de Horizonte Cultural han hecho de este servicio, centrándose fundamentalmente en las alegaciones referidas al servicio de transportes.

"En general, la gente ha confiado en este nuevo cargo —dijo— porque necesitaba expresar quejas y sugerencias y tener la confianza de que se les va a responder. Se ha tratado de atender todas las peticiones, aunque sabemos que no se puede complacer a todos, pero el hecho de que esta figura se recoja en los futuros estatutos de la asociación va a servir para consolidar definitivamente su actividad".

Pese a que las sugerencias más frecuentes se refieren al servicio de transportes, los socios de Horizonte Cultural también han realizado sugerencias referentes al funcionamiento interno de la asociación, que en muchos casos han servido para mejorar algunos aspectos.

En este sentido, la creación de un registro interno, la adecuación del aula de ordenadores y la mejora de actividades culturales han sido algunas de las que la junta directiva ha tomado buena cuenta.

Las relaciones con el equipo directivo de la asociación han sido "fluidas aunque con las lógicas diferencias", en palabras de Ortiz, que confía en que puedan mantenerse en el mismo sentido.



José María Llorente.

MODELO BAHIA
Por
3.990.000 ptas.
Bungalow 2 dormitorios con jardín

AL SUR DE ALICANTE

- Junto al mar.
- A elegir entre más de 40 modelos.
- Desde 2.990.000 ptas. hasta 15.500.000 ptas.

Financiación personalizada
20 años construyendo 25.000 viviendas entregadas

Nadie puede ofrecer más

GRUPO **masa**
EMPRESA DE SUELO

C/ Princesa, 2
Tel.: (91) 541 80 71/2
C/ Bravo Murillo, 271 - 1º
Tels.: (91) 572 01 27/579 01 27

VEA NUESTRA
EXPOSICION
EN SEGOVIA
HOTEL ACUEDUCTO
Av. PADRE CLARET, 10
DIAS 8 Y 9 DE JULIO DE 11 A 2 Y 5 A 8

ADAMS*

Primera marca en goma de mascar y caramelos, fabricantes de las marcas: TRIDENT, HALLS, CHICLETS, CLORETS y BUBBALOO y otros productos de Confitería, comprometida en atraer y retener personas capacitadas, proporcionándoles un trabajo motivante y con plena participación, precisa:

VENDEDOR JR.
para SEGOVIA

cuyas actividades se realizarán en el mercado detallista de Confitería

SE REQUIERE:

- * Formación a nivel F.P. o similar.
- * Edad máxima 25 años.
- * Servicio Militar cumplido.
- * Ambición y ganas de trabajar.
- * Se valorará experiencia en ventas, preferiblemente en el mercado de Confitería y/o Alimentación.
- * Domicilio preferentemente en Segovia.
- * Disponibilidad de vehículo propio.

SE OFRECE:

- * Retribución fija + incentivos y dietas.
- * Contrato laboral con Alta en S.S.
- * Formación inicial y asesoramiento continuo por parte de la empresa.
- * Excelentes oportunidades de desarrollo profesional.

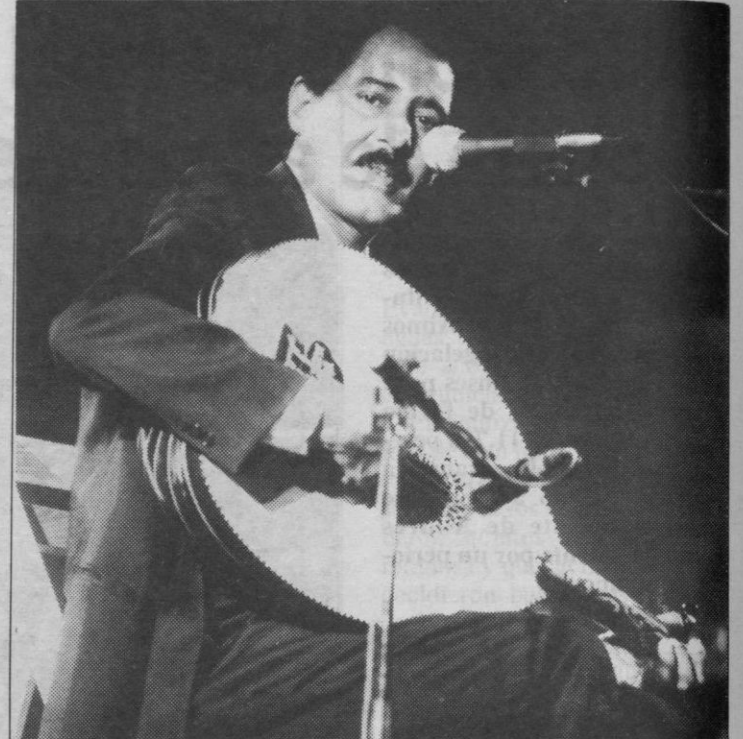
Interesados escribir detallando formación y experiencia y adjuntado fotografía reciente y teléfono de contacto, indicando en el sobre la Ref^a 1.867 a: GUPPO/Anuncios, C/ Balmes, 18, 5º 3ª - 08007 BARCELONA

FOLK SEGOVIA'95



Los catalanes de Els Cosins del Sac arrancaron al público de sus asientos.

JUAN MARTIN



Abd el Aziz o el encanto de la música arábica.

JUAN MARTIN

En Los Zuloaga, por fin llegó para el público la auténtica diversión

Por fin, un grupo musical ha conseguido levantar de sus asientos a una considerable cantidad de público espectador en un concierto de música popular. Els Cosins del Sac ofrecieron una simpática y didáctica verbena con una cuidada interpretación. Anteriormente había actuado el sudanés Abdel Aziz al Mubarak.

MANUEL S. SANZ

Al parecer es lo suyo. Els Cosins del Sac han retomado las fiestas populares en sus ritmos y melodías tradicionales y se dedican a organizar, en cierto modo, una verbena. Pero lo hacen con clase, con buen gusto, con simpatía, con inteligencia instrumental y con estudiada ejecución.

Este grupo de Vilafranca del Penedés ha tomado los ritmos del baile, pero no de nuestros padres, sino de nuestros abuelos y bisabuelos y los han instrumentado con sabiduría. Utilizan la batería y

la guitarra como base pero luego armonizan con piano electrónico o con adordeón, con trombón de varas o con fiscorno, con flauta, con flautín, con saxo o con clarinete, con gaita de fuelle o con gralla.

Ritmos, instrumentos y melodías amables lo mezclan con gran simpatía y entonces pasa lo que pasó. La segunda canción era un vals y se pusieron a bailar dos parejas de entre el público. Pero en la tercera, que era un pasodoble, bailaron 20 parejas más y en el "scotis" que era la cuarta había

más de 100 personas bailando en el recinto de Los Zuloaga.

Pero además, estos seis músicos aportaron sus cualidades didácticas y enseñaron al personal a bailar con estilo una mazurca, una polca, el "scotis" y un rigodón. En este último ritmo la cosa era más compleja pero la calidad del público aprendiz era magnífica y sus ganas de diversión era grande. No importó tener que quitar varias filas de sillas para poder bailar, el espacio abierto se llenó, el polvo levantado por el baile era considerable pero a nadie le importó porque Els Cosins del Sac animó la diversión.

El resultado fue una gran noche tanto para los XII encuentros "Agapito Marazuela" como para el público de Segovia que tenía

ganas de pasarlo bien. La cosa salió tan estupendamente que Luis Martín, director de estos encuentros anunció que Els Cosins del Sac repetirán en el año próximo.

Abd el Aziz

La noche del viernes en Los Zuloaga se abrió con la actuación del sudanés Abdel Aziz al Mubarak que sustituyó al grupo cubano anunciado. No hubo mucha suerte con esta actuación aunque no faltaron los entusiastas.

Entre la música pregrabada, entre que su instrumento tocado en directo sólo aportaba ritmo acompañado, entre la lejanía cultural de su música hay que decir que su actuación no pudo pasar más que de discreta.

En el Torreón de Lozoya, el grupo La Braña, acertó

MANUEL S. SANZ

Jotas, canciones de coro y dos soberbias canciones escénicas compusieron uno de los conciertos más equilibrados de los que han ofrecido estos XII encuentros "Agapito Marazuela", en Segovia. El grupo La Braña aportó un concierto clásico si es que se puede llamar así al estilo que creó El Mester dentro de la música tradicional.

Parece ser que La Braña se ha tomado esto del folclore con seriedad y con responsabilidad que no por eso distante, academicista ni mucho menos adusto. Su seriedad está en la recogida de los temas, en el tratamiento posterior combinando voces e instrumentos apropiados y en su pulera y cuidada ejecución.

En su concierto del viernes en el Torreón de Lozoya, La Braña mostró ese equilibrio entre lo tradicional y lo innovador para que el grupo sea creíble y al mismo tiempo pueda ser tenido en

cuenta para festivales posteriores. Las coplas que cantaron conservaron ese regusto popular y, al tiempo, un aire fresco y renovador.

Si en las jotás transmitieron alegría, en la canción de ronda "Un soldado me dio un ramo" hablaron de nostalgia y melancolía. Pero lo mejor fueron la "Boda maragata" y "El canto Chillón". Los cambios de ritmo en ambas canciones, sus melodías expresivas, la conjunción vocal, la instrumentación estudiada con perfección describieron con acierto esas atmósferas ceremoniales, festivas y dulces.

En esta ocasión el espacio no da para más explicaciones pero, sin duda, habrá más encuentros para poder apreciar a La Braña con mayor justicia y extensión.

Mesa redonda

A las 6 de la tarde tuvo lugar, también en el Torreón de Lozoya, una mesa redonda acerca de "Publicaciones pé-



Los leoneses se toman con seriedad el folclore.

JUAN MARTIN

riódicas en torno a la música folk".

Estuvieron presentes representantes de las revistas "Aga" y "Pliego" que se editan en Zaragoza, y "Ghaita" y "Folkesi" de ámbito nacional, que se editan en Madrid.

Se abordaron diversos problemas acerca de las publicaciones

tales como su contenido, ámbito y cierta falta de interés hacia ellas por parte de los mismos grupos folclóricos. Después, el diálogo se diversificó tanto hacia las necesidades de inversión económica para la promoción de cualquier grupo como hacia la difusión de la cultura en general.

Los técnicos

M.S.S.

Ya por la tarde en el Torreón de Lozoya, los componentes de La Braña tuvieron una mención especial para ellos. Els Cosins del Sac, por la noche en Los Zuloaga también mencionaron la labor de los técnicos. Con la actuación de Abdel Aziz su presencia se hizo más patente. ¿Qué sería de muchos grupos sin los técnicos?

Y es que ellos manejan 60.000 vatios de luz y cuatro mil de sonido que no son mucho pero en nuestras casas, cuando salta el limitador es porque hemos utilizado más de tres mil vatios. Pues los técnicos hacen que haya más vistosidad al espectáculo, más magia o que "Chas" haga sus fotos con tranquilidad. Los técnicos hacen que las voces e instrumentos se oigan con nitidez y que los encuentros "Agapito Marazuela" puedan ser grabados con calidad de disco para Radio Nacional de España en su emisora pop, "Radio 3".

Aunque ocupen el mejor lugar de visión entre el público, aunque su aspecto sea desaliñado, aunque no dejen de fumar, los técnicos son muy de agradecer, si lo hacen tan bien como en estos XII encuentros para poder ver y escuchar.

PROGRAMA PARA HOY

12,00 y 19,00 horas, pasacalles en la Calle Real a cargo de "Treixadura", de Galicia; "Gaiteros de la Calle Real", de Soria y "Aires Castellanos" de Segovia.

13,00, horas en la Plaza Mayor, "Maixa e Itziar", de Euskadi.

19,30 horas en el Torreón de Lozoya "Zafra" de Soria, que darán por finalizados los XII encuentros "Agapito Marazuela" de Segovia.



VILLA DE CUELLAR

La creación de asociaciones de jubilados es una necesidad para defender sus intereses

Ha sido constituida la Agrupación Comarcal de Jubilados y Pensionistas

En el transcurso de una asamblea extraordinaria celebrada en el hogar de la tercera edad el pasado miércoles, a la que asistieron representantes de varias asociaciones de la comarca, fue constituida oficialmente la Agrupación Comarcal de Jubilados y Pensionistas de Cuéllar y aprobada su integración en la federación segoviana.

S. GUIJARRO

La asamblea se inició a las 13,30 horas y estuvo presidida por Angel García Nuño, presidente de la federación provincial y vicepresidente de la regional. También asistieron como invitados el alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo, el director provincial del INSERSO, Carlos Muñoz y Antonio Martín, como representante de Caja Segovia.

Según explicó Angel García, la constitución de asociaciones de jubilados es una necesidad importante para defender los intereses de este colectivo, así como para poder estar representados en diferentes organismos nacionales y europeos con competencias sobre el tema.

Angel García manifestó que Castilla y León, en general, cuenta con escasa organización y pocas asociaciones legalmente constituidas, lo que ocasiona perjuicios al colectivo de pensionistas.

García Nuño manifestó que la semana pasada se celebró una asamblea general extraordinaria en Segovia para consolidar la fe-

deración y actualizar los estatutos, con el fin de que las distintas asociaciones de pueblos de la provincia se integren con todas las garantías y derechos en la federación provincial.

Agrupaciones comarcales

Uno de los objetivos a conseguir es constituir hasta finales de año las agrupaciones comarcales en las principales cabeceras de comarca de la provincia donde no existe agrupación. De esta manera se pretende que a finales de año estén representados en la federación unos 10.000 pensionistas de la provincia, siete mil más que los asociados en la actualidad.

Las próximas asambleas para constituir agrupaciones locales se podrán celebrar en Cantalejo, El Espinar, Navas de Oro, Sepúlveda y Riaza, antes de fin de año.

En la asamblea celebrada en Cuéllar fueron dados a conocer los estatutos de la federación provincial reformados la pasada semana en Segovia. La normativa fue aceptada por todos los representantes de las asociaciones de la comarca.



La tercera edad cuenta con distintas actividades en Cuéllar.

S.G.

También fueron elegidos los cargos directivos de la agrupación comarcal de Cuéllar sr. Según los estatutos en esta directiva deben tener representación todas las asociaciones locales integradas.

La junta directiva elegida para la agrupación comarcal de Cuéllar, fue la siguiente: presidenta Consuelo Cuesta; vicepresidente Alejandro Minguela, secretaria Angeles Quevedo y tesorero Santiago Polo.

En representación de las aso-

ciaciones de los pueblos fueron elegidos los siguientes vocales: por Cuéllar Fredesvinda González; Cozuelos de Fuentidueña, Serviliano Arévalo; por Chañe, Lorenzo González; Valledado, José Gómez; Olombrada, Florián Benito; Torrecilla del Pinar, Máximo Núñez; Sanchonuño, Gabino Arranz; Frumales, Mariano Acebes; Remondo, Antonio del Río; Gomezserracín, Máximo Pascual, y por Samboal, Justino Herrero.

Colaboración

S.G.

El alcalde de Cuéllar dirigió unas palabras a los asistentes manifestando su solidaridad y el deseo de que esta iniciativa fructifique. Octavio Cantalejo dijo que el Ayuntamiento estudiará todas las propuestas e iniciativas que surjan desde la Agrupación Comarcal de Pensionistas.

El alcalde afirmó que en el programa del equipo de gobierno existen medidas concretas para aumentar la participación de este colectivo en la vida local.

El director provincial del INSERSO, Carlos Muñoz, mostró su apoyo a la nueva asociación comarcal de jubilados y aseguró que dos de los objetivos fundamentales a conseguir son la creación de asociaciones bien organizadas y el fomento del voluntariado social para ayudar a personas mayores.

El representante de Caja Segovia, Antonio Martín, expresó la disposición de la entidad para colaborar en el desarrollo de estas asociaciones. Terminada la asamblea se procedió a la entrega de títulos a las asociaciones y las credenciales a los integrantes de la junta directiva de la nueva agrupación.

El empresario cuellarano Manuel Pascual recibió el "CECALE de oro 1994"

PABLO PASTOR

El empresario cuellarano, Manuel Pascual Bayón, ha sido galardonado con el preciado CECALE de oro, por su constante laboriosidad, progresión y talante empresarial al frente de Muebles Pascual, una industria del mueble que se caracteriza, como muy bien saben todos sus clientes, por su arraigo, prestigio y máxima seriedad comercial.

Los nueve galardonados, uno por cada provincia de la Comunidad, fueron receptores de la preciada distinción, en el transcurso de una gala celebrada en el casino de Boecillo. La entrega de los premios estuvo presidida por el recientemente renovado en su cargo como presidente de la Junta, Juan José Lucas.

Manuel Pascual es un personaje altamente estimado en la villa de Cuéllar, donde ejerce de industrial mueblista, pero mantiene viva la llama de la ilusión

como musicólogo, ya que toca varios instrumentos y es un amante acérrimo de toda clase de estilos y manifestaciones musicales. Pero donde siempre ha destacado sobremanera Manuel Pascual es en el aspecto humano.

Empresario y persona ejemplar

Es una persona afable, correcta en el trato y cordial hasta extremos límites. Sus empleados le profesan respeto, consideración y cariño, pues como empresario ejemplar, testimonia amistad para con sus subordinados, al mismo tiempo que un afecto familiar.

La recepción del CECALE de oro viene a significar, sin ninguna duda, un estímulo, una valoración de aspectos positivos para cualquier empresario que tenga sensibilidad y arraigos laborales de la más alta consideración.



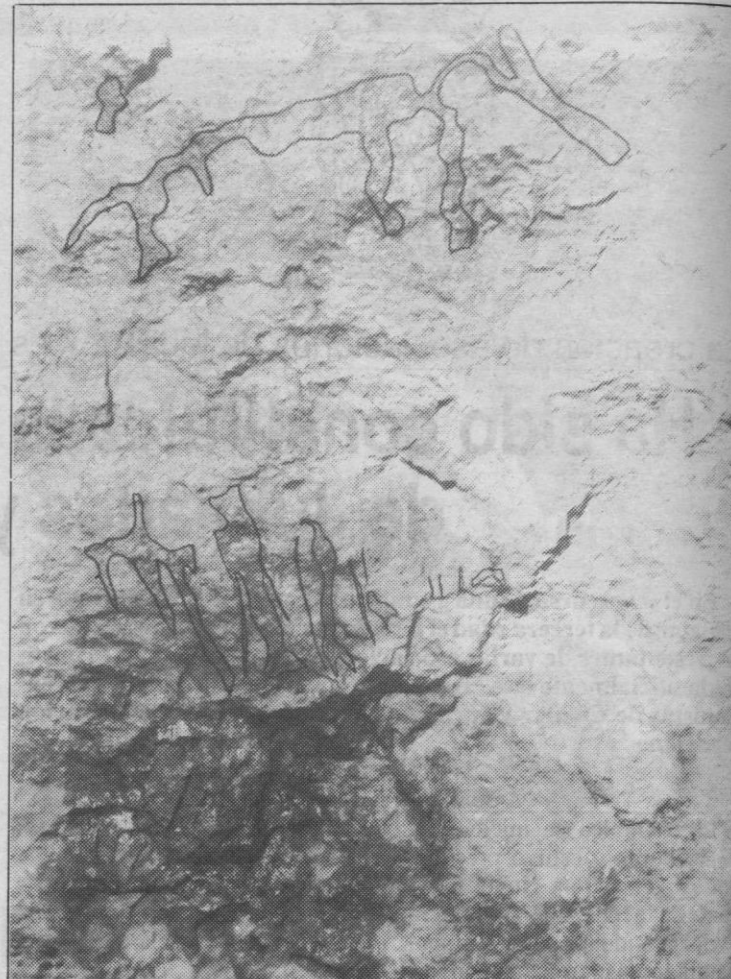
El presidente de la Junta, Juan José Lucas, entregando el CECALE de oro a Manuel Pascual

A.S.



Estación 5: resto de coloración en rojo.

A. DE MATEO REMACHA



Estación 3: zoomorfos y antropomorfos.

A. DE MATEO REMACHA

Las muestras artísticas podrían datar del año 2.500 a.C.

Descubierta una nueva región de pintura rupestre en la provincia

Antonio de Mateo Remacha, habitual colaborador de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, ha realizado un importante hallazgo de arte rupestre en la zona de La Serrezuela. Mateo Remacha detalla para este periódico el alcance de su descubrimiento.

ANTONIO DE MATEO REMACHA

Alentado por el descubrimiento de una estación de arte rupestre esquemático (ADELANTADO DE SEGOVIA, jueves 2 de marzo de 1995), he realizado una prospección sistemática a partir de esa fecha cuyo fruto paso a exponer.

Debo adelantar en primer lugar que se trata de un descubrimiento de primera mano, pues no existe ninguna impresión sobre este arte en la amplia zona por mí recorrida, hasta el punto de ser desconocido por los mismos lugareños, pastores, y personal especializado instruido en el cuidado de las rapaces en parte de estos parajes.

Son nueve las estaciones localizadas en la región natural de La Serrezuela, todas ellas en la provincia de Segovia, y ninguna en la limítrofe de Burgos.

La zona batida comprende las hojas del 1: 50.000 del Instituto Geográfico Nacional, números 375 y 403, con los términos correspondientes a los pueblos que estas hojas recogen, reconocidos al completo en cuanto a la segunda, y hasta el río Riaza en la primera (ribera izquierda y derecha). Sólo una estación trasciende el río y se ubica en su orilla derecha.

La presente comunicación es un adelanto y resumen de los trabajos de campo e informes y ha de estar sujeta a un estudio pormenorizado y puntual, con interpretaciones contrastadas de estilo y cronología, aunque pue-

de adelantarse el tratarse de arte rupestre esquemático figurativo, similar al de la Meseta castellana, emparentado con el Duratón, Valonsadero, etc. y adscripción en torno a los 2.500 años A/C, siendo los más antiguos posiblemente del Calcolítico, otros del Bronce I, y algunos más recientes, aunque también del Bronce (Según los criterios de F. Jorda, la pintura rupestre de la meseta "está emparentada con la levantina").

Las Hoces del Riaza

La zona más fértil, con más asentamientos es la próxima al Cañón de las Hoces del Riaza, y en la cercanía de los refugios de caza de Montejo de la Vega de la Serrezuela, Linares del Arroyo, administrados por W.W.F. España (Adena). Además de estos citamos como importantes por sus aportaciones, a Villaverde de Montejo, Valdevacas de Montejo, Moral de Hornuez, Valdevarnés y Maderuelo, que teóricamente son los que ofrecen mejores condiciones para tener y conservar los restos de este arte.

La zona es de sumo interés en otros órdenes como el de la Naturaleza flora y fauna y, en monumentos debidos al hombre (Montejo de la Vega de la Serrezuela conserva ruinas del castillo, sillares de un puente romano de gran traza, con inscripciones así como las ruinas románicas del convento del Casuar. Por su término tiene un



Estación 1: en la parte inferior, restos de antropomorfo.

A. DE MATEO REMACHA

recorrido de unos 9 kms. el Riaza flanqueado por las paredes colosales del cañón.)

La zona está llena de alicientes para su poblamiento desde tiempos remotos, y se acrecienta en el río Riaza e inmediaciones. Las rapaces razón de su difusión y fama actuales, demuestran esa realidad y avalan el haber sido desde tiempos prehistóricos un refugio ideal para el hombre.

Amparo

Protección de sus altas paredes, clima especial resguardado, aguas refugios y cavernas, praderas y un ecosistema lleno de recursos, que bien de una manera estable o itinerante sirvió de

amparo a nuestros antepasados desde épocas muy remotas.

Afluyen a él, excavados en la misma roca calcárea cañones laterales, barrancos y vallejos, en especial en la margen izquierda del curso del Riaza, que son idóneos para su actitud recolectora y depredadora. Sólo quedaba encontrar alguno de sus rastros aún hoy visibles para demostrar ser cierta esa intuición inducida por la lógica.

En efecto en la excavación realizada por las aguas en los terrenos de arcillas y arenas del tramo inferior del Mioceno, con su abundancia de fósiles marinos recolectables en sus laderas, en especial ostras.

Degradación permanente de la roca

A.M.R.

En las calizas del período Turonense del Cretáceo, con sus 120 millones de años de antigüedad, sustrato geológico de la zona, en la que el río excavó sus verticales paredes. Debido a esa composición y a la actividad continua de los elementos, la degradación ha sido permanente.

Grietas, desmoronamientos, descascarillados, derrumbes de consideración, modificaron día a día la morfología de terremotos en continua transformación.

Si a ello se suman factores antrópicos, canteras, caminos, adaptaciones, etc., etc., se comprenderá que estas huellas que proceden de hace unos 4.500 años, hayan llegado en tan excoaso número, muy deterioradas y dispersas.

A su desconocimiento ha contribuido sin duda lo apartado de estos parajes, hasta no hace mucho aislados, con precarios medios de comunicación, arrinconados por la falta de alicientes y falta de comodidades para los visitantes.

Al estar alejados geográficamente, no llegaron ni aquellos pioneros buscadores de este arte, que a principios del siglo XX anduvieron por zonas cercanas pero no estuvieron aquí.

Ha tenido que pasar un siglo para poder dar esta noticia de exploración sistemática y que aún puede deparar alguna sorpresa.

Los consejeros, satisfechos con su nueva responsabilidad

Valladolid (Ical).— El consejero de Fomento, Jesús Merino, que ha sido renovado en su cargo al frente de este departamento para los próximos cuatro años y elegido para ocupar la recién creada vicepresidencia de la Junta de Castilla y León ha afirmado que "siempre es una satisfacción que Juan José Lucas haya renovado su confianza en mí". Merino aseguró que continuará trabajando en su línea "con la máxima discreción, prudencia y, sobre todo diálogo".

El secretario general de la Consejería de Cultura en la pasada legislatura, Isafas López Andueza, que ha sido designado nuevo consejero de Presidencia, expresó ayer su confianza en que las relaciones con los funcionarios de la Administración regional y los sindicatos sigan "siendo buenas como antes".

La nueva consejera de Economía y Hacienda, la leonesa Isabel Carrasco, manifestó en declaraciones a la agencia Ical que su designación como miembro del nuevo Ejecutivo regional "resulta muy gratificante desde el punto de vista profesional y personal". Isabel Carrasco manifestó también su agradecimiento a Juan José Lucas.

El presidente del Partido Popular en Valladolid, Tomás Villanueva, elegido por Lucas, para presidir la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, ha puntualizado que el "principio de este nuevo departamento será la creación y promoción de empleo, lo que nos obligará a hacer un esfuerzo importante".

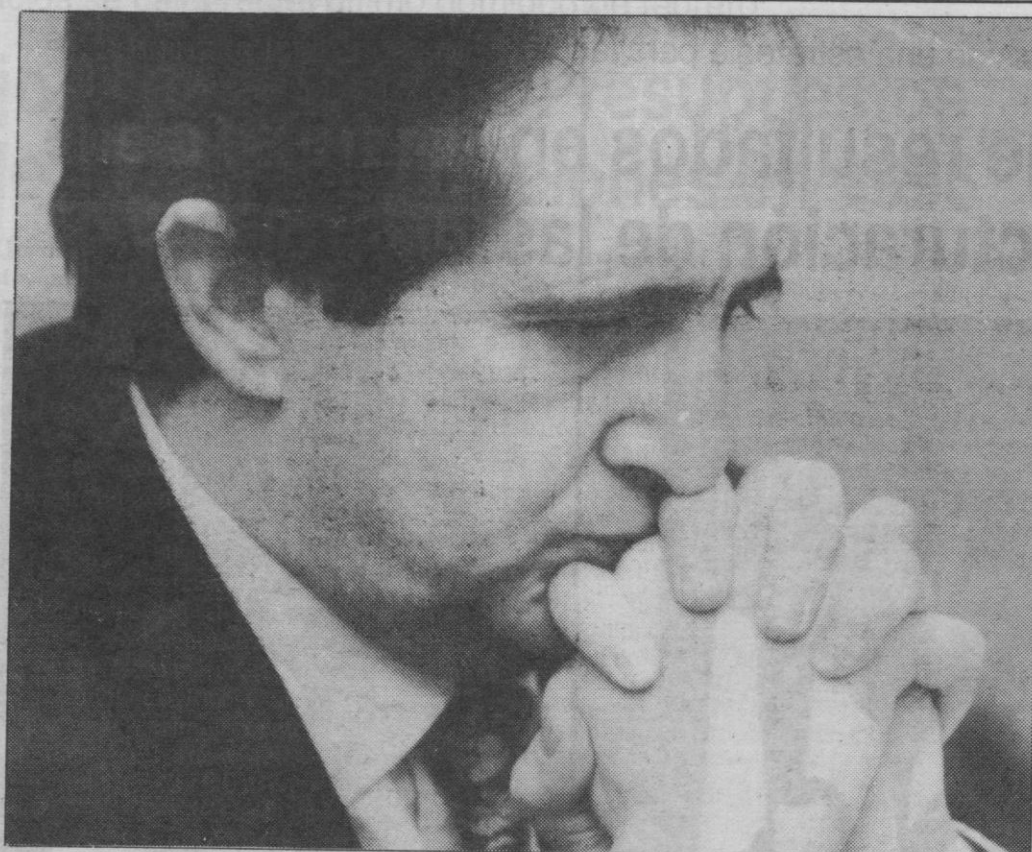
Agricultura y Ganadería

Isafas García Monge, que ha sido renovado en el cargo de la Consejería de Agricultura y Ganadería ha confirmado que desde su departamento "se hará una política continuista con el sector agrario". García Monge también agradeció al responsable regional la confianza de su renovación.

El consejero electo de Medio Ambiente, Francisco Jambriña, ha anunciado su intención de dar a su departamento un sentido de "globalidad", de forma que el medio ambiente presida todas las actuaciones sectoriales de la Comunidad.

El consejero de Sanidad y Bienestar Social y portavoz del Gobierno regional, José Manuel Fernández Santiago, que ha sido renovado en ambos cargos, se ha mostrado "enormemente ilusionado" ante la nueva legislatura, en la que su departamento "se preparará para recibir el INSA-LUD".

La nueva consejera de Educación y Cultura, María Josefa Fernández Arufe, manifestó que los próximos cuatro años van a ser "vitales y trascendentales" para la Comunidad Autónoma en los sectores que recaerán, a partir de ahora, bajo su responsabilidad.



Diversas personalidades de la vida política nacional asistieron a la toma de posesión en Valladolid. JUAN MARTIN

Pidió respeto del Gobierno central para Castilla y León

Lucas tomó posesión del cargo de presidente de la Junta

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, pidió ayer, en el transcurso de la toma de posesión en las Cortes regionales, "compromiso, respeto y colaboración" del Gobierno central hacia Castilla y León, "desde los principios que demanda la solidaridad interregional". A la vez ofreció actitud dialogante y colaboradora, "como corresponde a una Comunidad integradora que será exigente pero también plenamente respetuosa hacia el Gobierno, la Constitución y el Rey".

Valladolid (Ical).— El acto de toma de posesión contó al final con la presencia de un representante del Gobierno central, en este caso el ministro de Agricultura, el burgalés Luis Atienza, así como del presidente de la comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, senadores, diputados, alcaldes y presidentes de Diputación de las nueve provincias de Castilla y León.

Entre los asistentes estuvo también el delegado del Gobierno, Carlos Conde Duque, y representantes de los sindicatos, empresarios, Iglesia y Ejército, así como los nuevos consejeros del Gobierno regional — todos sentados en la tribuna de público salvo los

que ostentan la condición de procurador —.

Organo representativo

La ceremonia solemne fue abierta por el presidente de las Cortes, Manuel Estella, para quien la importancia del acto no radicó precisamente en la solemnidad, sino en el hecho de que Lucas juró ante el Parlamento regional, "órgano supremo de representación de todos los castellanos y leoneses".

Lucas, que recordó en su segunda toma de posesión el sentido de "convicción íntima y no imperativo legal" que significa el juramento, manifestó en su discurso que la democracia es el medio político

de salvaguardar la diversidad y participación social, "y la forma de trasladar al mundo real estos principios es a través de los parlamentos, entendidos como mecanismos equilibradores entre el poder del Estado y la sociedad civil".

Destacó además la idea de que Castilla y León "está recuperando el lugar que por su historia y recursos se merece, ya que aspiramos a recuperar un destacado lugar no sólo en España, sino también en la Europa solidaria. Hay que tener las ideas muy claras, tanto para saber qué significa autonomía como para saber para qué la queremos". Pidió para ello la colaboración tanto del Gobierno de Madrid como de las Cortes regionales, sindicatos, empresarios, universidades y demás grupos sociales, y sobre todo de ayuntamientos y diputaciones.

El nuevo Ejecutivo dado a conocer el viernes jurará su cargo el próximo martes en la sede de la Junta en Valladolid.

Castilla y León, a la altura del resto del país

El ministro de Agricultura, el burgalés Luis Atienza, aseguró ayer, en el transcurso del acto de toma de posesión de Juan José Lucas, que Castilla y León "ha sabido estar a la altura del resto de España y aprovechar el tren de la modernidad".

En un discurso cargado de mensajes de colaboración y entendimiento entre administraciones, Atienza transmitió a Lucas la felicitación personal del presidente del Gobierno, Felipe González.

Tras explicar que la presencia de los ministros en este tipo de actos tiene como significado promover el desarrollo y la profundización del Estado autonómico, Atienza recordó que este objetivo tiene el doble sentido de resolver el problema histórico de la vertebración territorial y la mejora y acercamiento de los servicios hacia los ciudadanos.

Como burgalés, el ministro incidió en la idea de que Castilla y León está imbricada en lo más hondo del concepto de España, y aseguró que la reciedumbre de los castellanos y leoneses ha cambiado en el último decenio "al demostrar agilidad para ponerse al viento de Bruselas".

Atienza dijo además que la colaboración entre administraciones es una pieza importante en la normalidad democrática, y en este sentido anunció la voluntad del Gobierno central de continuar con el proceso de transferencias hacia Castilla y León "con diálogo en los asuntos pendientes y con el referente del Estatuto de Autonomía".

Aseguró también que le constaba la voluntad tanto del Parlamento regional como del propio Lucas para profundizar en la reforma del Senado, hecho que calificó como "reto importante".

Olivares preside la entrega de títulos de la Escuela de Policía de Avila

Avila (Ical).— El director general de la Policía, Angel Olivares, presidió ayer en la Escuela de Formación del Cuerpo Nacional de Policía de Avila la entrega de diplomas profesionales a los 1.100 alumnos —145 mujeres entre ellos— que componían la novena promoción de la escala básica de este cuerpo.

La ceremonia se vio deslucida por la fuerte tromba de agua que cayó sobre la capital abulense, lo que obligó a reducir los actos protocolarios y suspender el tradicional desfile de recogida de títulos y jura de cargos individual de los alumnos.

Confianza

De igual manera, el director general de la Policía redujo su discurso a unas breves frases en las que pidió a los nuevos diplomados que "respondan a esa confianza que la sociedad española deposita en ustedes con su gran profesionalidad, dedicación y espíritu de servicio".

Tras la breve intervención de Angel Olivares la banda de la Escuela de Policía de Avila interpretó el himno nacional y tras escucharlo los alumnos lanzaron al aire sus gorras con lo que se dio por finalizada la ceremonia.

Fallece un joven rescatado en los Picos de Europa

León (Ical).— Miguel Angel Carbajo, de 21 años de edad, falleció en el hospital Virgen Blanca de León tras ser rescatado en los Picos de Europa por miembros del Grupo de Rescate de Montaña de la Guardia Civil de Sabero.

El rescate se llevó a cabo en la zona conocida como el Canal de Campo, en el macizo occidental de los Picos de Europa, donde se despeñó el joven por un precipicio de 50 metros, lo que le ocasionó graves heridas que le provocaron la muerte posteriormente en el hospital leonés.

El rescate del joven, que iba acompañado de tres compañeros, fue realizado en "muy malas condiciones", según aseguraron fuentes de la Guardia Civil, que empleó un helicóptero en la operación.

Por otro lado, otra joven madrileña que practicaba el montañismo por los Picos de Europa fue trasladada al hospital "Princesa Sofía", tras sufrir un ataque de asma que le impedía respirar. María López Hidalgo, de 16 años, se encontraba en el collado de Pambuches a casi 2.000 metros de altitud por lo que tuvo que ser trasladada por un helicóptero.

Se trabajará en el análisis de una estrategia para las pequeñas y medianas industrias

La UE exige resultados en los planes de reestructuración de las empresas

El comisario de Industria de la UE, Martín Bangeman, dijo ayer tras la celebración en Bilbao de un consejo de ministros de Industria de la UE, y sin referirse explícitamente a Iberia, que los planes de reestructuración de las empresas deben tener resultados.

Bilbao, (Efe).— Bageman compareció en una rueda de prensa junto al titular español de Industria, Juan Manuel Eguiagaray, quien dio a conocer las conclusiones de esta reunión informal, entre las que citó que el próximo consejo decisorio de ministros de Industria incorporará en su agenda el análisis de una estrategia para las pequeñas y medianas empresas (PYMES).

El comisario europeo, tras referirse a la situación del sector aéreo, dijo que la UE es "muy paciente y comprensiva, pero hay veces que los Estados presentan varios planes seguidos sin resultados concretos y hay que poner punto final a esto en algún momento".

Tras señalar que la UE da el mismo tratamiento a las empresas públicas que a las privadas, se refirió a la compañía aérea alemana Lufthansa, a la que se le autorizaron las ayudas públicas porque se utilizaron en su privatización, pero que no se pueden autorizar otro tipo de ayudas porque va en contra de la libre competencia.

Por su parte, Juan Manuel



Eguiagaray presidió ayer la reunión que mantuvieron en Bilbao los ministros europeos de Industria.

Eguiagaray citó entre las conclusiones del debate informal la incorporación a la agenda del Consejo de Industria una estrategia para las pequeñas y medianas empresas (PYMES) y el impulso de una política europea de servicios a las empresas, integrada con la industrial.

Sociedad informativa

Eguiagaray indicó además que se acometerá el estudio de programas para crear una sociedad europea de la información así como un plan de ac-

ción para el desarrollo de la competitividad de la industria de la maquinaria.

Durante el almuerzo, que tendrá lugar en un típico caserío vasco, los responsables de industria de la UE analizaron la cooperación entre los países de la comunidad y los de la cuenca mediterránea.

El ministro español recordó la importancia de las PYMES que proporcionan más del 13 por ciento del empleo en Europa, aportan un 22 por ciento del valor añadido que se crea en la comunidad y han crecido

en tasas superiores al 20 por ciento. Agregó el ministro que hay un compromiso comunitario para que en la cumbre de Madrid se presente un documento sobre la creación de un mercado de capitales específico para las pymes.

"Uno de los principales problemas de las pymes —dijo Eguiagaray— es su financiación y encontrar fórmulas alternativas que no sea el crédito bancario, esto es algo que hay que estudiar, aunque ya hay países con experiencia en este campo".

España, entre los países europeos con excesivo déficit público

Bruselas, (Efe).— El ministro español de Economía, Pedro Solbes, presidirá mañana, en Bruselas, el primer Consejo de Ministros de Economía y Finanzas de este semestre, en que se señalará a los doce países con excesivo déficit público, entre ellos España.

Ante los Quince y las cámaras de televisión, que transmitirán en directo, Pedro Solbes presentará el programa de trabajo de la presidencia española de la Unión Europea (UE) en el terreno económico, centrado en la lucha contra el paro, en aumentar la convergencia económica y en preparar el camino hacia la Unión Económica y Monetaria (UEM).

La Comisión Europea presentará para aprobación las doce recomendaciones que este año ha hecho a los países de la Unión que tienen un déficit excesivo y que por lo tanto se alejan de la exigencia del Tratado de Maastricht de situar su déficit público en torno al 3 por ciento del PIB y su deuda en el 60 por ciento.

Al restringido club de los buenos alumnos, integrado casi en solitario por Luxemburgo e Irlanda, se unirá en esta ocasión Alemania, mientras que los doce restantes incluidos los nuevos socios (Suecia, Austria y Finlandia) permanecerán en el pelotón de los que hasta el momento no cumplen con la convergencia económica.

El comisario europeo de Finanzas, Yves-Thibault de Silguy, pedirá a los doce una vez más el cumplimiento de sus programas de convergencia e incluso un mayor rigor presupuestario.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID			MADRID-SEGOVIA		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos	Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •	6,30 **	8,30	8,30
6,45 **	8,30 •	9,30 **	7,30 **	10,00 **	10,00 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **	8,30	11,00	11,00
8,30 •	10,30	13,30 **	10,00 **	12,00 **	12,00 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **	11,00	13,00 **	15,00
10,30	12,30 **	16,15	12,00 **	14,00 **	17,00 •
11,30 **	13,30 **	18,00 **	13,00 **	15,00	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **	14,00 **	17,00 •	20,00 **
13,30 **	16,15	20,00	15,00	18,00 **	21,00 **
14,30 •	18,00 **	22,00 **	16,00 **	19,30	22,15 •
15,15 **	19,00 **		17,00 •	21,00 **	
16,15	20,00		18,00 **	22,15 •	
18,00 **			19,30		
19,00 **			21,00 **		
20,00			22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45, 12,45, 18,30. Sábados: 9,00, 12,45. Lunes: 9,30. Domingos: 18,30
Lunes a viernes: 13,45, 15,30, 19,30. Sábados: 13,45, 15,30. Lunes: 10,30. Domingos: 19,30.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA: Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Plazas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58
Avenida Fernandez
Ladreda: 43 66 81
Radio Taxi: 44 50 00

CiU quiere que los comicios se celebren el último domingo de febrero

Jordi Pujol negociará los Presupuestos si González convoca elecciones en 1996

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, condicionó ayer la negociación sobre los Presupuestos para 1996 a que el presidente del Gobierno, Felipe González, se comprometa a disolver las Cortes el próximo día 31 de diciembre y convoque elecciones generales para febrero o marzo.

Barcelona, (Efe).— Pujol dijo que "nosotros (CiU) entendemos que primero el Gobierno ha de anunciar desde ahora que disolverá las Cortes el 31 de diciembre para que haya elecciones el último domingo de febrero, el primero de marzo o el segundo, no más allá".

El presidente de la Generalitat señaló que tras ese compromiso, CiU quiere discutir con el Gobierno diversos temas referidos a los Presupuestos, al impuesto de sociedades, a los trasposos de competencias pendientes y a la ley del aborto. Pujol calificó también de "ilógico" que el Con-

sejo de Ministros aprobara ayer el proyecto de ley de ampliación del aborto, que cree que obedece a "razones partidistas".

Por otra parte, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, insistió ayer, en que resulta "fundamental" que los Presupuestos para 1996 sean "restrictivos y austeros", lo que a su juicio es compatible con que respeten el gasto social. El ministro aseguró que el objetivo principal de los Presupuestos Generales del Estado el próximo

año debe ser consolidar la recuperación y, crear empleo.

Sobre la propuesta del presidente del Gobierno de negociar con las fuerzas políticas un calendario electoral, Rubalcaba afirmó que se pretende garantizar una serie de objetivos que, "aunque son del Gobierno, deben ser de todo el país en los próximos seis meses". Para el cumplimiento de esos objetivos, el titular de la Presidencia aseguró que el Gobierno buscará el consenso con CiU para garantizar la estabilidad.

Aznar: No es responsabilidad de la oposición pactar las elecciones

Santiago de Compostela, (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, dijo hoy, en respuesta a la oferta de dialogo de Felipe González a las fuerzas políticas sobre la posibilidad de un adelanto electoral, que "no es responsabilidad de la oposición pactar calendarios electorales".

Aznar, que asistió en Monte Faro (Pontevedra) a la IV Romería anual del PP de Galicia, insistió en que el Ejecutivo no está en condiciones de seguir gobernando, pidió la convocatoria inmediata de elecciones, ya que en su opinión lo mejor para España "es poner su futuro inmediato en manos de los españoles".

Respecto a la propuesta de Felipe González de discutir con todos los grupos un calendario electoral, el dirigente del P 'añadió que "no entra dentro de las prácticas de la normalidad democrática" consultar con los demás partidos la aprobación de las elecciones, "A Felipe González —continuó— le corresponde la facultad de disolver las cámaras y si cree que no puede gobernar tiene que actuar en consecuencia".

Aznar indicó ante un auditorio de más de 20.000 personas según los organizadores, que González, "al decir que puede haber elecciones, hace un reconocimiento implícito de la crisis y por lo tanto no es de recibo bloquear las salidas".

Dijo también que "el prestigio de España se defiende en España" y no puede verse condicionado por la Presidencia Europea, y que seguir con un gobierno ausente y debilitado es una pérdida de tiempo".

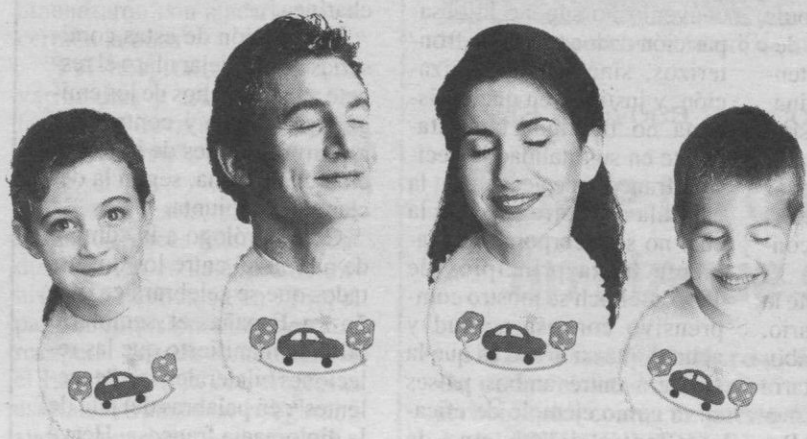
Nueva etapa

José María Aznar manifestó que "no es razonable quedarse en el poder y abusar del poder a base de que todos paguemos las facturas" y agregó que "nosotros pagamos las facturas de España, pero no las de los que están en el Gobierno".

El presidente del PP explicó que "España necesita una nueva etapa política y desde el PP garantizamos una correcta alternativa", además de resaltar que "aceptamos los diálogos para resolver los problemas, pero no para seguir manteniendo una situación de crisis".

"El Partido Popular desea sacar a España adelante y se aproxima el día en que vamos a recoger esa cosecha", dijo, ya que "representamos una posición clara y seria, porque ponemos los intereses del país por encima de los particulares".

Agregó que, por el contrario, "enfrente hay barullo y ganas de ganar tiempo y prolongar la situación sin ofrecer soluciones". también se refirió a que a CIU le interesa que las elecciones no se convoquen inmediatamente para de esta manera poder "tomar distancia del PSOE" ante los comicios catalanes del próximo otoño.



Lo van a disfrutar.

Cuando se sienta al volante del nuevo Honda Civic 5 puertas, descubrirá lo que es disfrutar de una conducción realmente diferente. Cuando conozca a fondo sus características, descubrirá lo que es disfrutar de un coche familiar construido con la última tecnología.



Civic

5 PUERTAS

Gamma 7, 5 puertas:
1.4 16V 90CV 1.890.000 plus.
1.5 16V 110CV 2.040.000 plus.
1.5 16V 110CV 2.440.000 plus.
SR VTEC 16V 126CV 2.890.000 plus.

Plus IVA, transporte y seguro de matriculación incluidos.

Disfrutará de la tecnología exclusiva Honda. La más avanzada. La que ha creado el VTEC, un sistema de distribución variable de las válvulas que optimiza al máximo las prestaciones y consumos de los motores (hasta 4,8l/100 Km). Disfrutará de un motor de aluminio, de sus 16 válvulas, de 90,

Disfrutará de la máxima seguridad. Disfrutará de la excelente maniobrabilidad y estabilidad que proporciona la suspensión Doble Wishbone y del ABS Honda de última generación. Disfrutará de la tranquilidad que da una carrocería de alta rigidez diseñada con zonas de deformación programada, el arco posterior de seguridad, las barras de protección lateral y el Doble Airbag.

Disfrutará de un confort y equipamiento nada habitual. De un espacio interior amplio y perfectamente insonorizado. Dirección asistida, cierre centralizado y elevatunas,

retrovisores y techo solar eléctricos. Disfrutará de pequeños detalles: avisador acústico de luces encendidas, incrustaciones estilo madera, filtro antipolen, econometro y de grandes detalles como su espacioso maletero.

Disfrutará de todas las garantías. El Civic 5 puertas tiene una garantía de 2 años sin límite de kilómetros y 2 años de asistencia gratuita en carretera las 24 horas. La Red de Concesionarios Oficiales Honda, con cobertura en todo el territorio nacional, le ofrece además, la posibilidad de ampliar esta garantía hasta 4 años.

Disfrutará probándolo. Venga ahora a probar el Civic 5 puertas. Venga a descubrir un nuevo concepto de coche familiar. Lo va a disfrutar.

Si desea más información llame al 900 30 80 80.

HAY UN CONCESIONARIO HONDA CERCA DE USTED

Lubricante recomendado



Autotécnica

P.º de la Constitución, 22. T.º 44.142. SEGOVIA

Se intensifican las peticiones de libertad para José María Aldaya

San Sebastián (Efe).— Diferentes grupos pacifistas vascos intensificaron ayer sus movilizaciones en Euskadi por la liberación del empresario guipuzcoano José María Aldaya, al cumplirse dos meses de su secuestro por ETA.

La fecha fue recordada por el colectivo Bakea Orain, que soltó ayer en Vitoria un globo con una carta de apoyo dirigida a Aldaya, mientras que Gesto por la Paz entregó a los trabajadores de Alditrans 30.000 firmas de apoyo y, por la tarde, varios grupos pacifistas construyeron un gran lazo azul en la playa de La Concha.

La entrega de firmas tuvo lugar al término de la habitual concentración de una hora que los empleados de Aldaya realizan cada sábado en los jardines donostiarros de Alderdi-Eder.

El portavoz de los trabajadores, Enrique Cercadillo, expresó su agradecimiento a los pacifistas por esta "muestra de solidaridad" que "hace que el movimiento por la libertad de José Mari crezca cada día más".

Cercadillo señaló que iniciativas como ésta reafirman a los trabajadores "en la creencia de que la dirección que llevamos es la correcta".

Mediante una declaración suscrita en un seminario hispano-galo

Francia se compromete a reforzar los medios en la lucha contra ETA

El Gobierno francés se comprometió ayer con el español a reforzar los medios técnicos y personales en la lucha contra ETA, al tiempo que ambos países han coincidido en prevenir y, en su caso, reprimir el terrorismo de carácter integrista.

Madrid (Efe).— Esta fue una de las conclusiones del seminario interministerial hispano-francés que durante dos jornadas sirvió para la puesta en común de políticas y al que han asistido los titulares de Asuntos Exteriores, Interior, Educación y Relaciones con la Unión Europea.

Los responsables de Interior de ambos estados, Juan Alberto Belloch y Jean Louis Debré, suscribieron una declaración con la que pretenden reafirmar su determinación de combatir el terrorismo "bajo todas las formas" y condenan los actos perpetrados por ETA "contra la cual reforzarán aún más los medios conjuntos de lucha policial".

En la comparecencia ante la prensa al final del seminario, Debré aseguró que la colaboración contra la banda etarra "es eficaz, pero hay que mejorarla a diario", mientras Belloch constató la "gravedad" del terrorismo de ETA y el compromiso francés a reforzar la actuación.

Junto a la conveniencia de

una mayor coordinación para afrontar fenómenos terroristas ligados al integrismo, los ministros de Interior hablaron de la aplicación del Acuerdo de Schengen, que supone la desaparición de fronteras interiores en gran parte de los estados de la UE.

Fronteras

Debré puntualizó que ese convenio no supone la desaparición de los controles fronterizos, sino su reorganización, y justificó en que el sistema no funciona correctamente en su totalidad la decisión francesa de acogerse a la cláusula de prórroga según la cual no se incorporará plenamente hasta principios de 1996. Belloch se mostró comprensivo con esa actitud y apuntó que su deseo es que la frontera entre ambos países sirva como ejemplo de eficacia dentro del sistema de Schengen.

Aunque medios diplomáticos franceses han insistido en que no existe problema alguno con los pasos fronterizos

entre los dos países, en el seminario se acordó abrir cinco nuevas comisarías en las frontera hispano-francesa, que se unirán a la ya existente de Perthus-La Junquera.

Las nuevas comisarías, que deberán entrar en funcionamiento el 1 de enero próximo, son: Irún-Hendaya; Les-Pont Le Roi; Canfranc-Somport; Arneguy-Valcarlos y Dancharinea.

La creación de estas comisarías quiere dejar claro el respeto a los derechos de los emigrantes legales y controlar y reprimir las redes de inmigración clandestina, según la declaración conjunta.

Como prólogo a la cumbre de alto nivel entre los dos estados que se celebrará en otoño en España, el seminario puso de manifiesto que las relaciones bilaterales son "excelentes", en palabras del jefe de la diplomacia francesa, Hervé de Charette, quien habló de la "pesada carga" que España tiene durante estos seis meses en los que preside la Unión Europea.

Un incendio forestal obliga a desalojar tres urbanizaciones en Barcelona

Barcelona (Efe).— Un incendio forestal declarado a primeras horas de la tarde de ayer en Torrelles de Llobregat (Barcelona) obligó a desalojar tres urbanizaciones, según indicaron los bomberos de la Generalitat.

Las mismas fuentes precisaron que las urbanizaciones desalojadas son Mas de les Fonts, La Selva Negra Catalana y una tercera cuyo nombre no fue facilitado, ante el peligro de que las llamas se acercaran a la zona donde se encuentran. En las tareas de extinción de las llamas intervinieron un total de 22 vehículos de los bomberos de la Generalitat 9 helicópteros bombarderos, una avioneta y dos hidroaviones.

El frente más importante del fuego avanzaba ayer en dirección a la localidad barcelonesa de Begues. El incendio se declaró a las 15.35 horas arrasando más de 50 hectáreas.

Por otra parte, Guillermo Terrazas Gallego, de 39 años, natural de Burgos y vecino de Barcelona, resultó ayer herido al sufrir un accidente en el momento de tomar tierra uno de los helicópteros del Gobierno de Navarra dedicados a la observación contra incendios.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
28900	100.000	28901	100.000	28902	100.000	28903	100.000	28904	110.000	28905	100.000	28906	110.000	28907	110.000	28908	100.000	28909	100.000
28910	100.000	28911	100.000	28912	100.000	28913	100.000	28914	110.000	28915	100.000	28916	110.000	28917	110.000	28918	100.000	28919	100.000
28920	100.000	28921	100.000	28922	100.000	28923	100.000	28924	110.000	28925	100.000	28926	110.000	28927	110.000	28928	100.000	28929	100.000
28930	100.000	28931	100.000	28932	100.000	28933	100.000	28934	110.000	28935	100.000	28936	180.000	28937	110.000	28938	100.000	28939	100.000
28940	100.000	28941	100.000	28942	100.000	28943	100.000	28944	110.000	28945	100.000	28946	110.000	28947	160.000	28948	100.000	28949	100.000
28950	100.000	28951	100.000	28952	100.000	28953	100.000	28954	110.000	28955	100.000	28956	160.000	28957	110.000	28958	100.000	28959	100.000
28960	100.000	28961	100.000	28962	100.000	28963	100.000	28964	110.000	28965	100.000	28966	110.000	28967	110.000	28968	100.000	28969	100.000
28970	100.000	28971	100.000	28972	100.000	28973	100.000	28974	110.000	28975	100.000	28976	110.000	28977	110.000	28978	100.000	28979	100.000
28980	100.000	28981	100.000	28982	100.000	28983	100.000	28984	110.000	28985	100.000	28986	110.000	28987	110.000	28988	120.000	28989	1.280.000
28990	20.000.000	28991	1.280.000	28992	120.000	28993	100.000	28994	110.000	28995	100.000	28996	110.000	28997	110.000	28998	100.000	28999	100.000
69200	100.000	69201	100.000	69202	100.000	69203	100.000	69204	110.000	69205	100.000	69206	110.000	69207	110.000	69208	100.000	69209	100.000
69210	100.000	69211	100.000	69212	100.000	69213	100.000	69214	110.000	69215	100.000	69216	110.000	69217	110.000	69218	100.000	69219	100.000
69220	100.000	69221	100.000	69222	100.000	69223	100.000	69224	110.000	69225	100.000	69226	110.000	69227	110.000	69228	100.000	69229	100.000
69230	100.000	69231	100.000	69232	100.000	69233	100.000	69234	110.000	69235	100.000	69236	130.000	69237	110.000	69238	100.000	69239	100.000
69240	100.000	69241	100.000	69242	100.000	69243	100.000	69244	110.000	69245	100.000	69246	110.000	69247	110.000	69248	100.000	69249	100.000
69250	100.000	69251	100.000	69252	100.000	69253	100.000	69254	110.000	69255	2.100.000	69256	80.000.000	69257	2.110.000	69258	100.000	69259	100.000
69260	100.000	69261	100.000	69262	100.000	69263	100.000	69264	110.000	69265	100.000	69266	110.000	69267	110.000	69268	100.000	69269	100.000
69270	100.000	69271	100.000	69272	100.000	69273	100.000	69274	110.000	69275	100.000	69276	110.000	69277	110.000	69278	100.000	69279	100.000
69280	100.000	69281	100.000	69282	100.000	69283	100.000	69284	110.000	69285	100.000	69286	110.000	69287	110.000	69288	120.000	69289	100.000
69290	100.000	69291	100.000	69292	120.000	69293	100.000	69294	110.000	69295	100.000	69296	110.000	69297	110.000	69298	100.000	69299	100.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
091..... 50.000		322..... 50.000		3453..... 250.000		4954..... 260.000		345..... 50.000		256..... 160.000		4147..... 260.000		128..... 50.000		159..... 50.000			
		642..... 50.000		013..... 50.000		4..... 10.000		385..... 50.000		346..... 60.000		6477..... 260.000		88..... 20.000					
		92..... 20.000								786..... 60.000		177..... 60.000							
										936..... 80.000		507..... 60.000							
										36..... 30.000		877..... 60.000							
										56..... 60.000		947..... 60.000							
										6..... 10.000		7..... 10.000							

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL 492.000.000 Ptas. Núm. 69256 PRIMER PREMIO	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	PREMIO ESPECIAL 198.000.000 Ptas. Núm. 28990 SEGUNDO PREMIO	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	6.	9.	500.000.000		2.	4.	200.000.000

Denuncian irregularidades en la financiación de la campaña electoral de Jacques Chirac

París (Efe).— Didier Laporte, uno de los colaboradores de la campaña electoral del presidente francés, Jacques Chirac, ha denunciado irregularidades financieras, en una entrevista publicada ayer por el diario "Libération".

"Parte de los donativos oficiales en cheque no eran declarados y los ingresos eran efectuados en cuentas secretas abiertas en la banca Rivaud", señaló Laporte.

Según el colaborador de Chirac, la jefa de personal del partido Agrupación por la República (RPR), Louise Yvonne Casetta, interrogada el viernes por el juez Eric Halphen, responsable de la investigación de la supuesta financiación ilegal de dicha formación política en el poder, era una de las responsables de las cuentas ocultas. "Casetta controla totalmente los circuitos financieros en Francia y en el extranjero: en Suiza, en Liechtenstein y en Jersey", aseguró Laporte.

Entre los ejemplos citados por este colaborador de la campaña de Chirac, subrayó que en una ocasión "Casetta me pidió presentar un sobre en la sede de la empresa Square Productions", una empresa encargada de las "prestaciones audiovisuales para la campaña de Chirac", y precisa que al abrirlo descubrió "250.000 francos" (50.000 dólares) en metálico.

"El despacho de Casetta, el número 37", en la sede del RPR, "era un verdadero búnker. Ella compartía el local con Eric Worth, el tesorero del partido", señala Laporte que asegura que durante la campaña electoral numerosas personas acudieron para depositar "dinero al contado, por tanto fondos no declarados" que luego eran depositados en la banca Rivaud.

Laporte se presentó voluntariamente el pasado miércoles ante el juez Halphen para prestar declaración, tras sufrir una agresión en la calle hace diez días por parte de unos individuos que le amenazaron con atacarlo "si no cerraba la boca".

"Fui hospitalizado durante varios días y esa agresión fue lo que me llevó a hablar con el juez Halphen", concluye Laporte.

Por otra parte, el ex primer ministro francés Edouard Balladur autorizó en su época de ministro de Economía, en 1988, el pago de comisiones ilegales para recuperar deudas contraídas por el Estado kuwaití con empresas estatales francesas, aseguraba ayer el semanario parisiense "Le Point". Balladur "autorizó" el pago de 15,5 millones francos a la firma panameña "Porwood", dirigida por Genia Constantino, encargada de supervisar las negociaciones.



Un hombre herido en el centro de Sarajevo es trasladado en un coche al hospital.

TELEFOTO EFE

Ogata convoca a la conferencia humanitaria en Ginebra

Muere un casco azul holandés tras un ataque serbio en Srebrenica

Un casco azul holandés resultó muerto ayer a consecuencia de las heridas que recibió en un ataque de milicianos serbobosnios contra un puesto de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR) en la zona segura bosnia de Srebrenica.

Sarajevo (Efe).— El coronel Gary Coward, portavoz de UNPROFOR en Sarajevo, informó a Efe de que el soldado holandés se encontraba con una patrulla de cascos azules en un puesto de observación en las afueras de Srebrenica cuando recibió un disparo en la cara.

El soldado, aun con vida, fue trasladado al hospital de las fuerzas holandesas de la ONU en Potocari, cerca de Srebrenica, donde falleció poco después.

Las fuerzas de la ONU solicitaron la cobertura aérea de la OTAN en Srebrenica y aviones de la Alianza sobrevolaron durante una hora ese enclave musulmán del este de Bosnia, declarado zona segura por Naciones Unidas en el verano de 1993.

Los combates entre las fuerzas del Ejército bosnio y las milicias serbias en esa zona

nacrecieron en intensidad ayer.

El jueves, las milicias serbobosnias iniciaron una ofensiva contra el enclave de Srebrenica con el fin de ocupar posiciones estratégicas en las inmediaciones de la ciudad, según han señalado fuentes de la ONU en Sarajevo.

Reunión

Por otra parte, el grupo humanitario de la Conferencia Internacional para la antigua Yugoslavia se reunirá en Ginebra el próximo día 19 a iniciativa de su titular, la Alta Comisaria de Naciones Unidas para los Refugiados, Sadako Ogata. Ogata ha convocado a los gobiernos miembros de ese grupo ante el "dramático deterioro de la situación humanitaria en Bosnia", informaron ayer fuentes de la Conferencia Internacional.

La última vez que el grupo

humanitario creado por la conferencia para supervisar las necesidades de la población en la antigua Yugoslavia se reunió fue en el invierno del pasado año.

Según los últimos informes de la ACNUR la población bosnia, especialmente en Sarajevo y enclaves de Gorazde, Srebrenica, Zepa y Bihac es literalmente "desesperada" como consecuencia de las restricciones impuestas por los serbobosnios a los convoyes humanitarios.

En Bihac, al noroeste de Bosnia los organismos internacionales ya han registrado las primeras muertes por inanición, entre ellas un niño de tres años al que la madre intentó sin éxito mantener vivo con mezclas de agua y harina.

Para que la situación humanitaria se estabilice en Bosnia la ACNUR debería suministrar a sus habitantes unas 2.000 toneladas de artículos de primera necesidad al mes.

La organización sólo ha conseguido introducir en Bihac el 10 por ciento de esa cantidad.

La Policía descubre el escondite de la secta Verdad Suprema para fabricar gas sarín

Tokio (Efe).— La Policía japonesa ha descubierto un escondite en la región turística de Nikko, al norte de Tokio, donde la secta religiosa Verdad Suprema había almacenado 100 botellas con material químico y otros productos necesarios para fabricar el gas letal sarín, según informó ayer sábado, un portavoz policial.

El Departamento de la Policía Metropolitana realizó las pesquisas el pasado viernes en una zona boscosa de Nikko, 150 kilómetros al norte de la capital, con la guía de Tomomasa Nakagawa, uno de los miembros de la

secta Verdad Suprema más próximos a su gurú Shoko Asahara, encarcelado.

Ambos, junto con otros miembros del grupo religioso han sido inculcados del ataque con el gas letal al metro de Tokio el pasado mes de marzo.

Materiales

Los investigadores que realizaron las pesquisas encontraron numerosos recipientes en un hoyo de aproximadamente 1 metro de diámetro excavado en una zona boscosa.

Entre los materiales químicos hallados había fósforo tricloro,

un componente de la fabricación del gas sarín y acetronil, un disolvente utilizado en el proceso químico de manufactura, así como cianuro potásico y cianuro sódico.

La Policía sospecha que Nakagawa participó directamente en los experimentos químicos de la secta para la obtención del sarín, utilizado posteriormente en el ataque al metropolitano que se saldó con 12 muertes y al menos 5.500 intoxicados.

Otros habitantes de la capital japonesa resultaron intoxicados la pasada semana.

10º DIA DE CAMPO Y PAZ
12 DE JULIO DE 1995
CANTALEJO (Segovia)

FIESTA DE LA CONVIVENCIA

Porque queremos compartir con vosotros la alegría de este día.

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia ha preparado una gran fiesta donde más de 5.000 jubilados sereis nuestros protagonistas.

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Por Vocación



Romano Prodi posa con Berlusconi en la clausura del congreso del PDS.

TELEFOTO EFE

Tras ser elegido líder de la coalición centroizquierda italiana

Prodi califica a Berlusconi de "liberalista incompetente"

El economista Romano Prodi, "coronado" ayer en el congreso del Partido Democrático de la Izquierda (PDS) líder del centroizquierda, lanzó un desafío político a Silvio Berlusconi, al que calificó de "liberalista incompetente".

Roma, (Efe).— El propio secretario general del PDS, Massimo D'Alema, dio el espaldarazo definitivo a dicho liderazgo al señalar en el discurso de clausura del congreso que Prodi es la "carta de identidad" de la coalición de centroizquierda, de la que su partido es "con absoluta claridad" una "fuerza promotora".

El II congreso del PDS, el primer partido de Italia en parlamentarios, aprobó una resolución política en la que reconoce en la figura de Prodi "el liderazgo de la coalición de los democráticos" y en Walter Veltroni, director del diario "L'Unità", controlado por dicha formación, a su principal colaborador.

A partir de ahora, la línea política del PDS será la construcción de una alianza entre la izquierda democrática, el catolicismo democrático y popular y las otras fuerzas reformistas y ambientalistas.

"Queremos probar que podemos gobernar y transformar este país. Somos una fuerza adulta y pedimos al pueblo que nos ponga a prueba", dijo D'Alema, cuyo partido jamás ha ganado unas elecciones generales.

Aclamación

Previamente, Prodi había sido aclamado por los delegados, en un discurso interrumpido por los aplausos en 37 ocasiones y en el que dejó a un lado su habitual tono flemático para atacar a Berlusconi, que el viernes le había negado el reconocimiento como líder del centroizquierda.

"No necesito ser ungido por nadie, mucho menos por quien de la democracia tiene un concepto que prescinde del papel y de la presencia de los ciudadanos", dijo Prodi, que al final del discurso fue ovacionado por los delegados del PDS, puestos en pie, durante dos minutos.

El ex primer ministro y "rey" de la televisión privada había intervenido en el congreso para afirmar, provocadoramente, que por el momento no reconoce a Prodi como líder del "Olivo", el nombre que el economista boloñés ha dado a la coalición de centroizquierda. "El liderazgo político se conquista sobre el terreno y a él debe corresponder una fuerza autónoma electoral y política", señaló Berlusconi, sugiriendo que, a diferencia de su coalición conservadora "Polo de la Libertad", el centroizquierda todavía no se ha constituido.

La respuesta de Prodi no se hizo esperar: "jamás me he planteado el problema del liderazgo; me he planteado, sí, el problema de crear una gran coalición de la que el país sentía profunda necesidad". Uno de los aplausos más cerrados fue el que respondió a la dura crítica lanzada por Prodi al ex primer ministro: "los inversores están aterrorizados ante la eventualidad de una nueva victoria de Berlusconi".

PANORAMICA

ARGENTINA.— El presidente argentino, Carlos Menem, aseguró que el signo distintivo de su segundo mandato de cuatro años, que comenzó ayer es el del "crecimiento con justicia social". Al dirigir un mensaje a la Asamblea Legislativa (pleno de ambas cámaras del Parlamento), tras el juramento de práctica que lo ungió como mandatario hasta 1999, afirmó que no defraudará las expectativas del pueblo de resolver los problemas sociales pendientes en el país.

TURQUÍA.— Las tropas turcas que hace cuatro días penetraron en el norte de Irak para destruir la base de los rebeldes

del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) comenzaron su retirada, que podía quedar terminada en uno o dos días, indicaron ayer fuentes militares.

ARGELIA.— El responsable de una escuela coránica y otras tres personas fueron asesinadas por un presunto grupo armado integrista, en la localidad de Borch Bu-Arreich, informó ayer el matutino "Liberté". El rotativo señala que los hechos ocurrieron recientemente y afirmaba que entre las otras tres personas asesinadas se encontraba el hermano y el hijo del citado responsable, cuyo nombre no se dio a conocer.

CUBA.— Como un auténtico plebiscito en favor de la revolución y de la independencia y en contra la ley Helms ha planteado el Gobierno cubano las elecciones municipales que se celebrarán hoy y que no suponen cambio político alguno en un horizonte previsible.

BELGICA.— Una capa de gasóleo de más de 30 toneladas y tres kilómetros de extensión se formó ayer frente a la costa de la localidad belga de Ostende (norte) tras la colisión entre dos buques de carga en el mar del Norte. Un miembro de la tripulación de uno de los barcos resultó herido tras el choque.

Detenido el principal testaferro de los jefes del cartel de Cali, Julián Murcillo

Santafé de Bogotá (Efe).— La captura de Julián Murcillo, acusado de ser el principal testaferro de los jefes del cartel de narcotraficantes de Cali, es importante y produce satisfacción, "pero no debe llevar a cantar victoria anticipada", afirmó ayer el presidente colombiano, Ernesto Samper.

La detención de Murcillo se suma a la reciente captura de dos cabecillas del cartel, Gilberto Rodríguez Orejuela y José Santacruz, y a la entrega de otros dos, Henry Loaiza y Víctor Patiño, que decidieron rendirse ante el acoso policial.

En declaraciones a Radio Cadena Nacional (RCN) desde Buenos Aires, Samper dijo que no se puede cantar victoria anticipada tras la captura de esos cuatro "capos" y su principal testaferro, porque "no se trata de coleccionar jefes del cartel, sino de salir de la pesadilla del narcotráfico".

Según el presidente colombiano, aún hay que dismantelar todas las redes de distribución de drogas, acabar con el imperio financiero de los carteles y terminar los cultivos de coca, entre otras tareas.

Samper agregó que Colombia espera mayor cooperación internacional para combatir el narcotráfico, especialmente para que se reduzca el consumo de estupefacientes y se controlen el "lavado" de dinero y la venta de productos químicos que se usan para refinar drogas.

Murcillo fue detenido la madrugada de ayer en una residencia del norte de Santafé de Bogotá, junto con una mujer cuya identidad no fue revelada, confirmó el subdirector de la Policía, general Luis Enrique Montenegro. Samper fue informado de la detención de Murcillo en Buenos Aires, adonde había viajado para asistir a la toma de posesión de Carlos Menem.

HOMENAJE AL CINE

Presentamos una colección de películas imprescindibles para entender la historia del cine. Los mejores directores, los mejores actores, en unos films que forman ya parte de la cultura universal.



Vea

lo nuestro cada día

CINE DE VERANO PARA VER EN CASA

SESIONES DE TARDE Y NOCHE

"CARTELERIA CINEMATOGRAFICA"

El tercer hombre

Que bello es vivir

El sureño

Tucsa

El terror de la bestia

El secuestro de Saboya

El retorno de Superbug

América Chinatown

Roboforce

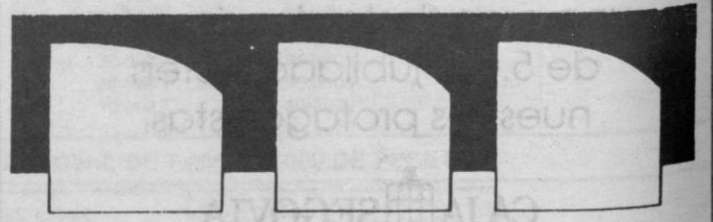
Mauro el gitano

Aguas traicioneras

La dama del autobús

Asesinato en el Transiberian Express

Atraco al gran casino.



Televisión Segovia

MOTOR

Más de un centenar de pilotos recorrieron la zona nordeste de la provincia

La concentración de motos antiguas de Riaza fue un éxito rotundo

Necesario se hace reconocer el mérito de la Asociación Cultural "El Campillo" de Mazagatos que preside Carlos Quintana. La convocatoria que lleva a cabo de motos antiguas en Riaza, que llega ya a su quinta edición, es cada año mucho más interesante y sobre todo participativa.

JOSE M^o MARTIN

"A este ritmo de crecimiento llegará un momento en el que tengamos que cortar el número de participantes". Carlos Quintana, presidente de la Asociación Cultural "El Campillo" de Mazagatos, ha conseguido en tan sólo cinco años de convocatoria una credibilidad extraordinaria en la organización que lleva a cabo de forma anual a través de la concentración de motos antiguas. Es cierto que no es la única que se lleva a cabo en España, pero si se puede asegurar que la aceptación que ha tenido la llamada de este año es de las más importantes.

"El éxito, confiesa su organizador, sólo se encuentra en el trabajo. No se puede realizar una convocatoria y dejar que el paso del tiempo planifique las cosas. Son muchas gestiones a realizar, muchas las horas que se dedican a ello. Sólo así la convocatoria tiene una gran respuesta que aumenta en cada una de las ediciones".

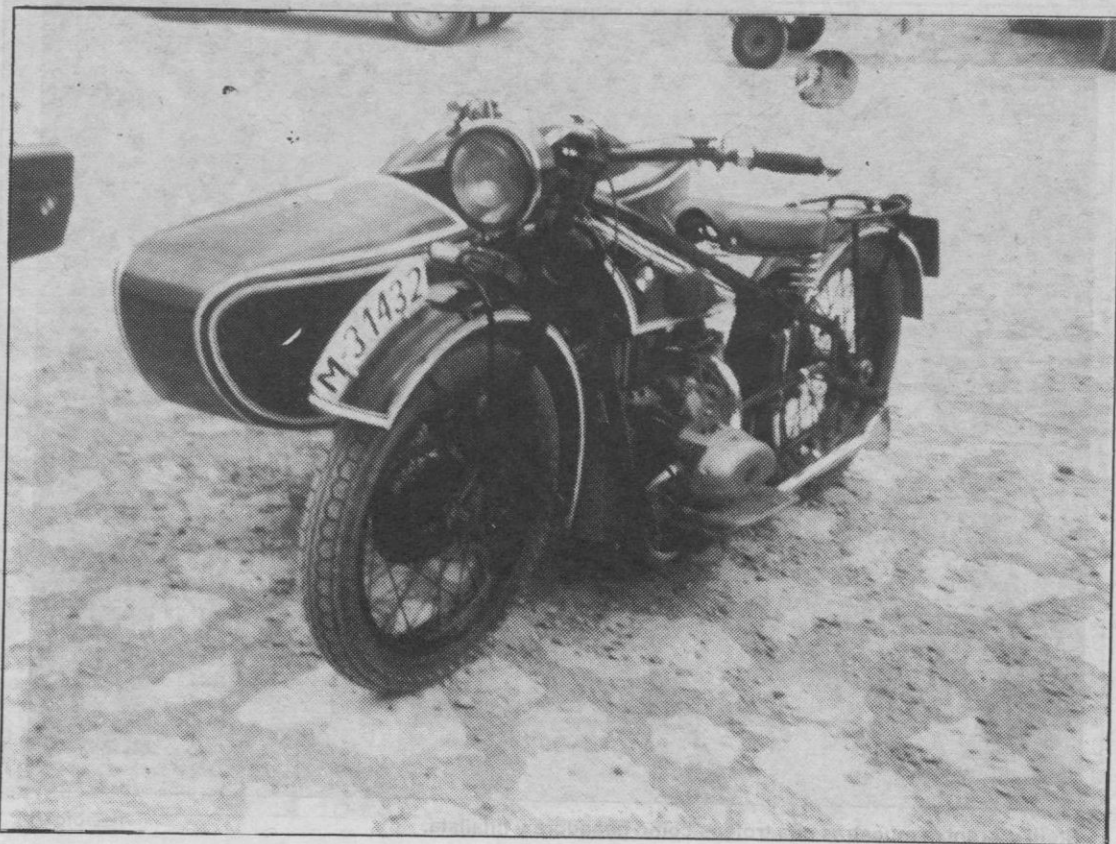
Buena organización

En esta ocasión, edición 95, han sido setenta y cinco las motos que se concentraron en Riaza, lo que por otra parte, sobre todo para los que conocen la villa segoviana, es totalmente normal, "el trabajo de organización se lleva mucho mejor cuando ves a los participantes satisfechos de como se desarrolla el programa, de los lugares que recomiendo por toda la zona del nordeste segoviano, del ambiente, la acogida y los actos que se llevan a cabo".

En esta edición hubo participantes de Segovia, Madrid, Guadalajara, Ciudad Real, Toledo, Castellón, Soria, Zaragoza, Santander, Bilbao, León y Salamanca. Además del número ya reseñado de motos antiguas, algunas verdaderas joyas restauradas, tomaron parte también doce clásicas y algunas otras modernas.

"La participación pudo haber sido mucho más amplia, pero en la mañana del día de la concentración, cuando un grupo de participantes de Madrid iniciaba el viaje a Riaza, hubo un accidente falleciendo uno de los componentes, por el que guardamos un minuto de silencio".

El recorrido que las más de un centenar de motos llevaron a cabo por la zona nordeste de la provincia fue un éxito rotundo.



La Ossa, una de las motos con sidecard

A.S.



Modelo de los años 50.

A.S.

llón, Sepúlveda, Castillejo de Mesleón, El Olmo, Gomeznarro, Francos, Estebanvela, Madriguera y Alquite, cuenta con la gran colaboración de la Guardia Civil de los puestos de Sepúlveda, Riaza y Ayllón, así como el destacamento de tráfico de Boceguillas. Su trabajo es merecedor de ser reconocido.

"En orden a las colaboraciones quiero destacar que nos ofrece la Diputación Provincial a través del Área de Cultura y Bienestar Social. Sin su patrocinio será casi imposible que pudiéramos realizar una concentración de estas características. A ello hay que unir la ayuda que recibimos de los ayuntamientos por donde se lleva a efecto el recorrido".

Un eco cada vez más amplio

J.M.M.

En clara muestra de que la concentración de motos antiguas no pasa desapercibida entre los que gustan del mundo de los vehículos de dos ruedas, quedó patente con la presencia de informadores gráficos y literarios de prensa especializada. Tanto la revista Motor Clásico, como "Onderroo", que se publica en el país vasco, acudieron a la cita con el fin de realizar informaciones especiales sobre el acto.

"Reconozco que tras cinco ediciones se va acumulando experiencia y las cosas salen mucho mejor. El trabajo es muy grande y a el dedico no menos de tres meses al año, pero merece la pena comprobar como la respuesta es cada edición mucho más amplia. Me siento satisfecho de ello por cuanto pese a que hay otras concentraciones de este tipo en las mismas fechas, cada vez son más las llamadas que recibo de nuevos participantes".

Seguramente será porque se ofrece un trabajo bien realizado y el recorrido por lugares que ofrecen todo un cúmulo de belleza agreste, junto con la monumentalidad de las citadas localidades.

Premios y méritos de los participantes

J.M.M.

La organización no deja nada a la improvisación. Incluso recibe a los participantes ofreciendo una grata visita a la ermita de la Virgen de Hontanares, patrona de Riaza, e invitándoles a una gran chuletada en la explanada del recinto. Reciben obsequios, camisetas, llaveros conmemorativos, poster y una preciosa placa, obsequio de la Diputación Provincial, que merece la pena tener.

La organización, además, establece premios que en ningún caso son competitivos, y sí para destacar diferentes aspectos de las motos y sus propietarios. El jurado está compuesto por los propios participantes. En esta edición se otorgaron los siguientes:

Moto más antigua: "Zunda" del año 1920, conducida por Enrique Mayor de Madrid.

Moto nacional mejor restaurada: "OSSA", año 1956: propietario, Luis Gala, Colmenar del Arroyo (Madrid).

Moto extranjera mejor restaurada: "A.S.S.", año 1936, propietario Miguel de la Calle, Valladolid.

Premio al participante más lejano: Javier Bacher, motor club de Castellón.

Premio al participante de mayor edad: Tomás Berna, 75 años, Tauste (Zaragoza).

Premio al participante más joven: Enrique Mayor, junior, 14 años, Madrid.

Motera del rally: ELENA Gil García, Segovia.

Lo que comenzó en Languilla el 13 de mayo de 1990, ha superado ya la prueba. Las motos más antiguas, los motores más dispares y el colorido que ofrece todo el espectáculo en sí, avalan la organización. Por las calles de los citados pueblos segovianos caminan las Douglas, Victoria, Guzzi o las Norton, todo un conglomerado de marcas que desde el baúl de los recuerdos salen a la calle con un aspecto tan señorial que por ellas parece no haber pasado el tiempo, y más aún teniendo en cuenta que los participantes llevan vestimentas acordes con las máquinas que montan.

TENIS

El Príncipe Felipe y la Infanta Cristina presenciaron el partido desde el palco de invitados

Steffi Graf no permitió que Arantxa Sánchez inscribiera su nombre en Wimbledon

La alemana Steffi Graf, primera jugadora del mundo, impidió que el dominio del tenis femenino español continuase un año más en Wimbledon, al vencer ayer en la final a Arantxa Sánchez Vicario por 4-6, 6-1 y 7-5.

Londres (Efe).— El pasado año, Conchita Martínez se hizo con el título al vencer en la final a Martina Navratilova, y Arantxa quería ser la segunda española en probar las mieles de una victoria en Wimbledon, pero Steffi Graf, en un formidable encuentro de dos horas y un minuto, cortó en seco sus aspiraciones.

Cuatro semanas después de triunfar ante la misma rival en la tierra de Roland Garros, Graf ganó su sexto título en el All England Tennis Club y el decimoséptimo del Grand Slam, una victoria que le hará olvidar la derrota que sufrió en estas pistas en 1994, cuando cayó en la primera ronda ante la estadounidense Lori McNeil. Como es tradicional en ella, Arantxa realizó un esfuerzo descomunal para impedir la victoria de la jugadora germana. Hizo un formidable partido y acorraló a Graf, pero no pudo rematar su faena.

Su derrota amplía su mala racha en finales del Grand Slam este año, ya que tampoco pudo conseguir el título a principios de la temporada en el Abierto de Australia, donde la francesa Mary Pierce fue su verdugo. Mientras, Steffi se mantiene imbatida esta temporada, en la que lleva 32 victorias consecutivas y seis títulos, para un total de 91 en su carrera.

Tras ganar el último punto, Graf apretó los puños y gritó por primera vez para liberar toda la presión que había mantenido. Luego explotó de ale-



Steffi y Arantxa muestran sus trofeos como ganadora y finalista.

TELEFOTO EFE

gría y subió al palco de invitados, donde abrazó a su entrenador, Heinz Günthardt, y a sus padres, Heidi y Peter. Había sido un final rápido, limpio, al primer "match-point", gracias a un fallo de revés de Arantxa que mandó lejos la bola al intentar pasar a su rival en la red.

Pero en el juego anterior, las casi quince mil personas que llenaban la central, entre ellas el Príncipe Felipe de Borbón y su hermana la Infanta Cristina, asistieron a un dramático duelo de casi quince minutos de duración, en el que Arantxa dispuso de ocho oportunidades de ser ella la que se adelantase 6-5, pero su revés paralelo no tocó la línea por milímetros y no pudo conseguir esa ventaja que, cuando menos, le hubiera permitido poner las cosas más difíciles a la número uno del

mundo. Steffi gozó de seis oportunidades y culminó esta última gracias a un fallo de revés de la española. Fue casi una premonición del desenlace, porque el siguiente se lo adjudicó luego la alemana en blanco.

Esta victoria permite a Graf mantener el puesto de número uno de la lista mundial, que no sufrirá variación alguna en sus cinco primeros puestos. La germana ganó un cheque de 442.615 dólares (unos 57 millones y medio de pesetas) y Arantxa otro por la mitad.

Sampras-Becker

Por su parte, el alemán Boris Becker será el último obstáculo que puede impedir que Pete Sampras se convierta en el primer estadounidense que gana Wimbledon tres años consecutivos, récord que solo consi-

guió el sueco Bjorn Borg que se impuso en cinco.

Sampras saldrá hoy a la central con ese objetivo en su mente y con algo de ventaja en la estadística, ya que domina por 6-5 en los enfrentamientos con "Boom-Boom" al que ganó en la única ocasión hasta ahora en que se vieron las caras en hierba, aquí mismo hace dos años en las semifinales.

Independientemente del resultado de hoy, Andre Agassi conservará su puesto de número 1 y si Sampras gana seguirá como número 2, pero si éste último pierde en la final, se convertirá Becker en la segunda raqueta mejor del mundo.

Doce de los 33 campeones masculinos de Grand Slam que se han disputado en la Era Open han sido americanos y tan solo dos alemanes: Becker y Michael Stich.

FUTBOL

El fichaje de Eloy por el Spórting, en punto muerto

Gijón (Efe).— El fichaje del ex-valencianista Eloy por el Spórting de Gijón se encuentra en un punto muerto tras la contraoferta realizada ayer por el presidente del consejo de administración, José Fernández, que no ha gustado al jugador, ya que cambia considerablemente lo inicialmente apalabrado entre las dos partes.

El viernes, Fernández y Eloy llegaron a un principio de acuerdo que no fue ratificado por el consejo de administración, por lo que la firma del contrato no se ha llevado a cabo. Al parecer, Eloy y Fernández habían acordado que la duración del contrato fuera por dos temporadas, pero el consejo consideró más oportuno que tan sólo fuera una con opción a una segunda, dependiendo del número de encuentros jugados por el centrocampista.

Esta contraoferta, en la que también se rebaja ligeramente las cantidades a percibir por Eloy, no ha sentado nada bien al jugador, que prácticamente tenía asumido que ya era de nuevo jugador rojiblanco.

En la reunión mantenida ayer mismo, Eloy solicitó unos días para pensar la contraoferta, por lo que no se descarta que a lo largo de la próxima semana pueda aún llegarse a un acuerdo.

Eloy se dio a conocer en el Spórting alcanzando la internacionalidad y siendo seleccionado para el Mundial de Méjico. Posteriormente fichó por el Valencia, donde ha permanecido las últimas siete temporadas. El jugador había declarado recientemente su ilusión por acabar su carrera deportiva en el club que le vio nacer como futbolista y donde debutó en Primera División con tan solo 15 años de edad, récord de precocidad que aún se mantiene.

Sinval, al Mérida

Por su parte, el delantero brasileño José Sinval De Campos, de 28 años, procedente del Servette suizo, donde jugó las cinco últimas temporadas, firmó ayer un contrato que le ligará al Mérida para las dos próximas temporadas. La operación económica del fichaje del futbolista brasileño ha supuesto al equipo extremeño un desembolso total de 45 millones de pesetas, cantidad que incluye el traspaso y la ficha del jugador, según explicó el presidente del Mérida, José Fouto.

Sinval se inició en el fútbol en un equipo de su barrio, Ponte Petra, fue 20 veces internacional con su país y las cinco últimas temporadas jugó 30 partidos internacionales de Copa de Europa y de UEFA con el Servette, logrando una media de diez goles por temporada.

El delantero brasileño reconoció que desde pequeño tenía la ilusión de jugar alguna vez en el fútbol español, "porque la competición española se sigue con

MOTOCICLISMO

Grave caída de Puig y primera línea de salida para Crivillé y Alzamora en el Gran Premio de Francia

Le Mans (Francia) (Efe).— El piloto español Alberto Puig (Honda NSR) sufrió una grave caída durante la segunda y última jornada de entrenamientos oficiales del Gran Premio de Francia de 500 c.c., en los que Alex Crivillé (Honda NSR) y Emilio Alzamora (Honda) consiguieron un lugar en la primera línea de las formaciones de salida de sus respectivas cilindradas.

El madrileño Luis D'Antin y el catalán Carlos Checa, ambos sobre sendas Honda NSR, también cuajaron una buena actuación en los 250 c.c., y tras sus respectivos entrenamientos se clasificaron quinto y sexto para la prueba francesa, octavo pun-

tuable del campeonato del mundo de motociclismo.

La nota desafortunada de la jornada la protagonizó Alberto Puig, quien después de conseguir el segundo mejor tiempo de 500 c.c., tras el australiano Michael Doohan (Honda NSR), actual campeón del mundo y líder de la clasificación provisional del campeonato, se fue por los suelos y sufrió lesiones de consideración que podrían anticiparle el final de temporada. Todo quedará pendiente del resultado de la intervención quirúrgica a la que será sometido en la clínica Dexeus de Barcelona.

Puig sufre la fractura del plato tibial de la pierna izquierda, ele-

mento que sujeta la rodilla, además de la cabeza del peroné con pinzamiento del nervio popliteo de esa pierna, lo que le produce fuertes dolores y preocupa a los galenos.

Las fuertes temperaturas que azotan esta zona de Francia fueron la causa principal de las numerosas caídas que se produjeron en esta segunda y última tanda de entrenamientos oficiales en las distintas cilindradas.

Alex Crivillé no se salvó de ellas y casi al final de su tanda de entrenamientos, que tuvo que ser detenida durante más de quince minutos por el accidente de Puig, se fue por los suelos, aunque en su caso tuvo suerte y ésta

se saldó única y exclusivamente con contusiones por todo el costado derecho y un golpe en la mano diestra que no le impedirá disputar la carrera francesa, en la que tomará la salida desde la primera línea de salida con el cuarto mejor tiempo.

Crivillé confesó que la caída había sido un error suyo al abrir el acelerador demasiado rápido tras haber entrado en boxes pocos instantes antes para poner un neumático trasero nuevo e intentar rebajar su tiempo. El alicantino Juan Bautista Borja consiguió solucionar algunos de los problemas de su ROC Yamaha y rebajó en casi siete décimas su registro.

CICLISMO.— TOUR'95

El belga Johan Bruyneel ganó la etapa y es el nuevo líder de la ronda gala

Miguel Indurain ya es segundo en la general tras la exhibición de ayer

El español Miguel Indurain, jefe de filas del equipo Banesto dio el primer paso en su afán de convertirse en el único hombre que gana en cinco ocasiones seguidas el Tour de Francia y ascendió al segundo puesto de la general de la LXXXII edición tras la disputa de la séptima etapa, que concluyó con la victoria y el liderato del belga Johan Bruyneel, del ONCE.

Lieja (Francia) (Efe).— El ciclista del equipo que dirige Manolo Sáiz profetizó en su tierra y se vistió de amarillo después de adjudicarse la Charleroi-Lieja, de 203 kilómetros, con idéntico tiempo que Indurain —cuatro horas, 48 minutos y catorce segundos— y con una ventaja de cincuenta segundos sobre el danés Jesper Skibby (TVM), que dio tiempo al pelotón.

Bruyneel se llevó la alegría de haber logrado el triunfo parcial y el liderato, además de hacerlo en su tierra y ante sus paisanos. Pero el gran triunfador de la jornada fue Miguel Indurain, que adelantó en una jornada la presentación de su declaración de principios para el Tour'95.

En vísperas de la esperada primera contrarreloj individual, en la que se esperaba que el superdotado de Villava expusiera con claridad sus argumentos, afición y contrincantes se vieron sorprendidos por el inesperado adelanto del discurso.

Al margen de los 50 segundos que le endosó al pelotón, Indurain supo beneficiarse de la última jornada en la que imperaba el sistema de bonificaciones para añadirles los otros doce que capturó gracias a su segundo puesto en la etapa.

Ahora se encuentra a 31 segundos de Bruyneel, que no cuenta para la lucha final, y con una ventaja de once segundos respecto al francés Laurent Jalabert (ONCE) y el danés Bjarne Riis (Gewiss), tercero y cuarto en la general.

Ventaja

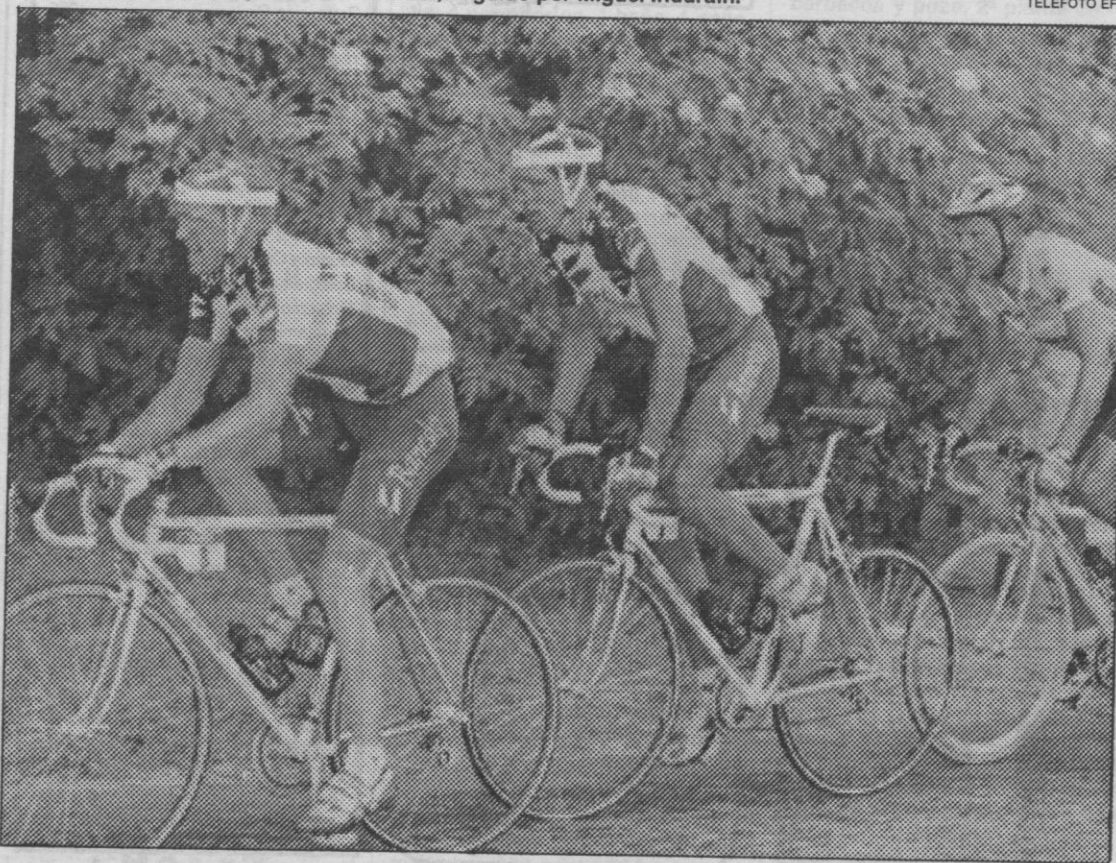
Al suizo Alex Zülle (ONCE) lo ha dejado a 33 segundos; el ruso Eugeni Berzin (Gewiss) se ha quedado a 42 y el triple ganador de la Vuelta —y vencedor del último Giro—, el helvético Toni Rominger (Mapei), se sitúa a 1:34. Y en la jornada dominical de hoy, el astro navarro saldrá por detrás de todos sus rivales en la contrarreloj individual, por lo que tendrá cumplidas referencias de sus evoluciones. Sencillamente, genial.

El lituano Arturas Kasputis (Chazal) y el holandés Maarten Den Bakker (TVM) vieron en la de ayer la jornada propicia para intentarlo y se escaparon en el kilómetro 66. Con un perfil dentellado —seis puertos de cuarta y cuatro de tercera— y con los últimos setenta kilómetros idénticos a los de la Lieja-Bastonia-



Johan Bruyneel entra primero en la meta, seguido por Miguel Indurain.

TELEFOTO EFE



El navarro sigue la rueda de su compañero Rué en el ascenso a la cota Du Rosier.

TELEFOTO EFE

Lieja, podía ser un buen día.

En el kilómetro 143 se les unieron el francés Thierry Laurent (Castorama) y otro holandés, Dirk Dekker (TVM), pero al pie del Cote de la Reid, a cuarenta para meta, fueron neutralizados. A partir de ahí comenzó una nueva etapa. El francés Jalabert había obtenido ocho segundos de bonificación en los sprints especiales con los que igualaba el tiempo de Riis, pero le superaba en la clasificación general. El ONCE tenía de nuevo el liderato.

Pero el final de la etapa era propicio para Indurain, que antes de cambiar el rumbo de su preparación hacia el Tour, obviando las clásicas belgas y dis-

putando la Vuelta a Aragón, había manifestado que en la Lieja-Bastonia-Lieja, uno de los monumentos de la Copa del Mundo, intentaría estar entre los primeros.

Bruyneel quería ganar en Bélgica y demarró en el Mont Theux, el penúltimo obstáculo orográfico. Miguel saltó a por él. El francés Eric Boyer (Polti) aguantó un rato y Jalabert se esforzó, pero no pudo. El resto de los favoritos ni se dejó ver.

Contrarreloj

El belga del equipo ONCE, que por lógica no le dio un sólo relevo al cuádruple ganador del Tour, llegó más fresco a la recta final y se alzó con la victoria

y el liderato de la prueba, que no durará mucho, pues la primera crono, de 54 kilómetros entre las localidades belgas de Huy y Seraing, pondrá firme al pelotón.

Y por mucho que se empeñe la prensa francesa en obviarlo —el prestigioso diario deportivo L'Equipe saca, en portada y bajo el lema "La hora de la verdad", una gran foto del ruso Berzin—, el principal favorito para el triunfo final es español. Y se llama Miguel Indurain.

En la crono de hoy quedará definitivamente configurado el primer boceto de lo que será el cuadro de la principal prueba de la temporada. Y media España se sentará frente al televisor. Miguel los puede machacar.

CLASIFICACIONES

Etapa

1. BRUYNELL, Johan (BEL/ONCE) 4h.48:14
2. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) m.t.
3. SKIBBY, Jesper (DIN/TVM) a 50
4. HEPPNER, Jens (ALE/Telekom) 50
5. LOMBARDI, Giovanni (ITA/Polti) 50
6. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 50
7. THIBOUT, Bruno (FRA/Castorama) 50
8. SIMON, Francois (FRA/Castorama) 50
9. HAMBURGER, Bo (DIN/TVM) 50
10. FERRIGATO, Andrea (ITA/Telekom) 50

General

1. BRUYNELL, Johan (BEL/ONCE) 31h.30:13
2. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) a 31
3. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 42
4. RIIS, Bjarne (DIN/Gewiss) 42
5. GOTTI, Ivan (ITA/Gewiss) 46
6. MAURI, Melchor (ESP/ONCE) 1:03
7. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 1:04
8. BERZIN, Eugeni (RUS/Gewiss) 1:13
9. APARICIO, Vicente (ESP/Banesto) 1:37
10. ROJAS, Mariano (ESP/ONCE) 1:39
11. BREUKINK, Erik (HOL/ONCE) 1:54
12. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei) 2:05
13. MAULEON, F. Javier (ESP/Mapei) 2:16
14. ESCARTIN, Fernando (ESP/Mapei) 2:17
15. BROCHARD, Laurent (FRA/Festina) 2:29
16. BUGNO, Gianni (ITA/MG) 2:38
17. RUE, Gerard (FRA/Banesto) 3:02
18. THIBOUT, Bruno (FRA/Castorama) 3:07
19. MADOUAS, Laurent (FRA/Castorama) 3:10
20. MEJIA, Alvaro (COL/Motorola) 3:19.

Por puntos

1. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 155
2. ABDOUJAPAROV, Djamolidine (UZB/Novell) 151
3. CIPOLLINI, Mario (ITA/Mercatone Uno) 108

Montaña

1. VIREQUE, RICHARD (FRA/Festina) 38
2. KASPUTIS, Arturas (LIT/Chazal) 30
3. KONYASHEV, DIMITRI (RUS/Aki) 30

Equipos

1. Gewiss, 94h.32:04
2. ONCE, 94h.32:39
3. Banesto, 94h.34:54

Combatividad

1. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 18 puntos

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS*
OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS**ALQUILERES ▼**

SE ALQUILA piso en Alicante meses de julio y agosto también por quincenas. Teléfonos: 171089 y 171753.

SE ALQUILA piso. C/ Juan Bravo nº 20 (ático derecha) Calle Real. Se compone de: Salón comedor con chimenea, dormitorio de matrimonio, dormitorio individual, cocina amueblada, baño completo, cuarto trastero. Con o sin muebles. Superficie aproximadamente 115 m² útiles. Contactar: Teléfono 436611 (horas de oficina).

ALQUILO piso amueblado. Teléfono: 421223.

ALQUILO bar en Navas de Riofrío. Teléfono: 480056.

Superlinea SOL

SE ALQUILA PISO. Ocasión Inmejorable, Zona Plaza Mayor, 60.000 pts, alto nivel construcción, 3 dormitorios, 100 m2 REF 133 (44 43 32)

Superlinea SOL

SE ALQUILA PISO, Zona Santa Eulalia, 3 dormitorios, 110 m2, con garaje, calefacción central, zona jardín, parquet, armarios empotrados REF: 102 (44 43 32)

Superlinea SOL

SE ALQUILA PISO. 45.000 pts, 89 m2, ideal para persona joven, muy céntrico, oportunidad REF: 123 (44 43 32)

COMPRAS ▼

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

ENSEÑANZAS ▼

ESTUDIANTE de 5º de Matemáticas da clases de Matemáticas, Física y Química, BUP, COU y FP y Matemáticas todos los niveles de carreras técnicas y superiores, grupos reducidos amplia experiencia. Teléfono: 426814.

IMPAGADOS ▼

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos: 983/357611-354887.

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983-373718 (centralita).

TRABAJO ▼

NECESITO guarda-vaque, finca 8 km. Segovia. Apartado Correos 149. Segovia.

SE NECESITA camarero 20-25 años. Burger Queen. Los Coches, 5. Segovia.

SE NECESITA camarera barra/comedor. Teléfonos 179556-179573.

SE NECESITA jefe de cocina. Teléfono: 460902.

SE NECESITA chico-a para limpieza en cocina. Teléfono: 433649.

TRASPASOS ▼

TRASPASO negocio de hostelería en El Espinar. Alta rentabilidad en verano. Telf.: 182665.

VEHICULOS ▼

VENDO camión DAF. 147 C.V. 8.150 kilos. 3 años. Teléfono: 445028.

VENDO camión Silo para piensos, 4 ejes. 3 años. 945-249329.

VENTAS ▼

VENDO 6.000 m². urbanizables en Turégano junto urbanización Virgen de los Remedios. Telfs.: 424785-428403.

VENDO chalet con parcela en Torrecaballeros. 4 dormitorios, dos cuartos baño y aseo. Teléfono: 437200.

PISO 182 m². Superlujo. Ezequiel González. Garajes. Facilidades. Teléfono 422175.

SE VENDE caserío Redonda el Nuevo de Señores Cañoto Chacón, ubicado en Marazoleja (Segovia) más 358 hectáreas. Informa: Cañoto. 981-591647.

NAVES ganaderas para ovino y vacuno de engorde, en Barbolla, extramuros. Teléfono 91-4579014 (tardes).

Superlinea SOL**NEGOCIO**
Demostramos beneficios mensuales de 500.000 a 700.000 pts. Boutique de novias. Por enfermedad vende o alquila. Facilitamos toda información (proveedores, clientes, etc). Totalmente equipado. O puede emprender cualquier otro. Precio gran oportunidad. CALLE REAL. Información personal. (44 43 32)**Superlinea SOL**

SE VENDE CHALET. Excepcional Oportunidad, En la Aparecida, buenisimas calidades, 5 dormitorios, 7.000 m2 parcela, extraordinaria piscina, completamente vallado REF: 139 (44 43 32)

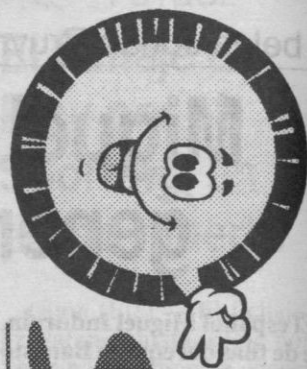
Superlinea SOL

SE VENDE CHALET. En Villagonzalo de Coca, 7 dormitorios, 15.500.000 pts, con garaje, totalmente vallado, parcela 540 m2 REF: 172 (44 43 32)

Se necesita VENDEDOR

Con coche propio para alm. ant. de menaje con interesante cartera de clientes.

Interesados dirigirse a Sr. Tajadura.

Pº Pisonos 127, bajo.
09001 Burgos**Superlinea SOL**

CON MUCHISIMA DIFERENCIA LOS MAS AVANZADOS SERVICIOS INMOBILIARIOS DE SEGOVIA

Superlinea SOL

SE VENDE CHALET. Calidad sensacional, San Cristobal, terrazas extraordinarias, disponible garaje, vistas excelentes, extraordinaria piscina, cocina estupenda, jardín precioso REF: 194 (44 43 32)

Superlinea SOL

SE VENDE CASA. En José Zorrilla. Recién construida, 280 m2, tres plantas y local comercial en funcionamiento. Ocasión de inversión REF: 168 (44 43 32)

Superlinea SOL

SE VENDE CASA. Estupendo apartamento en construcción, frente enlosado de la catedral, 60 m2, facilidades REF: 197 (44 43 32)

Superlinea SOL

SE VENDE CASA. Para rehabilitar en San Millán. Con 2 plantas y jardín. Oportunidad REF: 211 (44 43 32)

TELEFONOS DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policía Municipal	43 12 12
Patrulla Policía	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	46 01 15
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	41 98 00
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Centralita	41 91 00
Hospital Policlínico	
Urgencias	41 92 98
Citaciones	41 92 90
Centralita	41 92 75
Ambulatorio "Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Renfe	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	46 00 33



EL SEÑOR

D. Germán de Castro González

Falleció en Madrid, el día 6 de julio de 1995

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, María Luz Piñuela Dueñas; hijos, Germán-Manuel, Rosa María, Sagrario, Estrella y María Pilar de Castro Piñuela; hija política, Alicia Ojeda; nieto Omar de Castro Ojeda; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará el viernes día 21 a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de Ortigosa del Monte. El cadáver recibió cristiana sepultura en la mañana de ayer en el cementerio del Santo Angel de la Guarda de Segovia.

EL SEÑOR

D. Victorino Ruano Cabrero

(Médico Otorrinolaringólogo)

Ha fallecido Segovia, el día 7 de julio de 1995

A los 52 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Mª Pilar Fisac Martín; hijos, Arturo, Natalia y Teresa Ruano Fisac; padres políticos, Gregorio y Rosario; hermanos, Félix, Arsenio, María, Mariano, David, José-Luis y Monserrat Ruano Cabrero; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá mañana, lunes día 10, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de El Salvador. El funeral y sepelio tuvieron lugar en la mañana de ayer.

AMBIT
Gestión Inmobiliaria

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

VENTAS

NUEVA SEGOVIA
PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada.
Sólo: 8.500.000 PV-312

SAN CRISTOBAL
* APARTAMENTO *
- Cocina amueblada.
- Garaje. EXTERIOR.
Oportunidad: 7.500.000 PV-315

EL SALVADOR
PISO 3 DORMITORIOS.
Cocina amueblada
Servicios centrales
Garaje.
20.000.000 PV-322

ZAMARRAMALA
Casa Unifamiliar
4 DORMITORIOS
2 BAÑOS
GARAJE, BODEGA
15.000.000 PV-327

JUNTO AVD. JOSE ANTONIO
PLAZAS DE GARAJE
Desde: 1.500.000
Informese GV-86

ALQUILER PISOS

PLAZA MAYOR
* DESPACHOS AMUEBLADOS
CON TODOS LOS SERVICIOS
Sin gastos de comunidad
Instale SU oficina !

SANTA EULALIA
PISO 3 DORMITORIOS.
- Cocina amueblada.
- Servicios centrales.
Todo: 68.000 PA-302

JUNTO JOSE ZORRILLA
PISO 4 DORMITORIOS
Calefacción central. Amueblado
68.000 ptas PA-296

JOSE ZORRILLA
PISO AMUEBLADO
4 dormitorios, 2 baños
2 plazas de garaje.
Exterior PA-287

CRISTO DEL MERCADO
PISO 3 dormitorios, 2 baños.
TOTALMENTE AMUEBLADO.
Garaje trastero. PA-301

AMBIT
Gestión inmobiliaria
ALQUILERES

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

Si usted desea
vender su vivienda

MANSINO
Inmobiliaria...

**¡SE LA
COMPRA!**

**¡PAGO
AL CONTADO!**
¡UN MESE!

44 30 31

VENTA DE
PARCELAS
URBANAS EN
"LA LASTRILLA"

VENTA SOLAR
EN
"LA LOSA"

Para 24 CHALETS
"22.000.000 Pts."

VENTA NAVE
500 m2
CTA/ AREVALO

- Buena entrada
- Todos los servicios
- Puertas carreteras

¡OCASION!

CHALET
UNIFAMILIAR

"LA LASTRILLA"

- 4 dormitorios - Garaje
- Piscina

360 m². JARDIN

Escultor Marinas, 3-2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

ALQUILER PISOS

AVAL ALQUILA: Excelente dúplex, 6 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada. Salón con chimenea. Garaje. San Millán.

AVAL ALQUILA: José Zorrilla, 110 m², 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada. Garaje.

AVAL ALQUILA: José Zorrilla, 75 m², 2 dormitorios, baño y aseo. Amueblado. Garaje y trastero.

AVAL ALQUILA: El Carmen, 3 dormitorios. Amueblado.

AVAL ALQUILA: Zona Estación de RENFE, 3 dormitorios. Servicios centrales.

AVAL ALQUILA/VENDE: 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central. Garaje. Obispo Quesada.

AVAL ALQUILA: Zona Santa Eulalia, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, parquet, sin gastos de comunidad, buen precio.

AVAL ALQUILA: Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños de mármol, parquet, calefacción central. Precioso.

LOCALES

AVAL ALQUILA: Local C/ Independencia 100 m² de planta, y 80 m² sótano. Diáfano.

AVAL ALQUILA: Oficina en Escultor Marinas. 12 m². Económica.

AVAL ALQUILA - VENDE: Locales de 170 m² y 60 m² en Vía Roma. Sin acondicionar.

AVAL ALQUILA: Local 170 m² en San Lorenzo. Sin acondicionar. Buena situación.

AVAL ALQUILA: Locales de 116 m², y de 130 m² en Calle Lirio. Sin acondicionar. 1.000 pts/m.

AVAL ALQUILA: Local en el Puente Hierro. 300 m². 60.000 pesetas mes.

AVAL VENDE: Locales San Millán 55 m² y 160 m². Sin acondicionar.

AVAL VENDE: Local San Alfonso Rodríguez 60 m², diáfano.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

Le gustaría a usted disfrutar de todas las ventajas que ofrece El Sotillo, pero su economía no puede permitírselo??? ahora puede lograr su sueño desde tan sólo 5.500.000 en urbanización privada con piscina, zonas verdes, cancha de tenis, cafetería y garaje. Apartamentos de uno y dos dormitorios. Infórmese. Le interesará!!! Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Frente estación RENFE. Piso 3 dormitorios, 1 cuarto de baño. 10.000.000 pts.

ALZA VENDE: Espléndido piso céntrico, 170 m² útiles, gran hall, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 cuartos de baño uno en dormitorio principal, servicios centrales, ascensor. Plaza de garaje. 26.000.000 pts.

ALZA VENDE: Magnífica casa de 2 plantas en Sta. M^a de Nieva, 1ª planta con 3 salones, 1 cuarto de baño completo, cocina de 25 m² con acceso al jardín de 100 m² con barbacoa y pozo. 2ª planta con 1 cuarto de baño completo, 3 dormitorios con armarios empotrados, 1 suite, dormitorio con cuarto de baño incorporado y vestidor. Primerísimas calidades. 25.000.000 pts.

ALZA VENDE: Excelente piso de 3 dormitorios, en Conde Sepúlveda, muchas reformas, muy soleado, para entrar a vivir. 16.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: En Plaza Gonzalo de Berceo, piso 3 dormitorios, 1 cuarto de baño completo, cocina amueblada, garaje, trastero, todo exterior. Muy soleado. Sólo 11.000.000 pts.

ALZA VENDE: Vivienda unifamiliar para rehabilitar en Trescasas, 140 m², 2 plantas, toda de piedra. 5.500.000 pts.

ALZA VENDE: Chalet en Los Angeles de San Rafael, 300 m² útiles, 7 dormitorios, 3 cuartos de baño completos, suelo de parquet. Parcela de 3.000 m². Doble ventana, salón con chimenea, bodega, gimnasio y garaje para 3 coches, 2 pozos de agua potable. Excelente situación, maravillosas vistas. 20.000.000 pts.

ALZA VENDE: Excelente piso en los Altos de Obispo Quesada, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina amueblada, 2 terrazas, ascensor, servicios centrales. Trastero. Todo exterior, muy soleado. Maravillosas vistas. 15.000.000 pts.

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Esteban A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

ALQUILA LOCAL, Los Coches esquina Gob. Fer. Jiménez, 100 m², fachada de 12 m., dividido en planta calle y sótano. Todos los usos.

CASA YA

OCASION UNICA,
ALQUILA LOCAL

390 m² en dos plantas, situacion inmejorable, en Ezequiel González.

CASA YA

ALQUILA LOCAL, José Zorrilla, 215 m², 10 m. de fachada.

CASA YA

ALQUILA OFICINAS,
Junto Instituto Mariano Quintanilla, a 100 metros del acueducto.

CASA YA

VENDE LOCAL, Via Roma, 168 m², fachada de 12 m., posibilidad de instalar cualquier negocio.

CASA YA

VENDE LOCAL, Avda. Juan Carlos I, 265 m² planta calle, 215 m² planta semisotano, fachada a tres calles, gran escaparate, posibilidad de levantar dos plantas más. GRANDES POSIBILIDADES.

CASA YA

VENDE LOCAL, José Zorrilla, 197 m². Gran Fachada. Acondicionado.

CASA YA

VENDE LOCAL, Zona Plaza San Nicolas, 70 m², uso de garaje privado con gran capacidad, o de almacén.

CASA YA

VENDE PARCELA en Sepúlveda, situada en zona industrial, ideal para instalación de fábrica y almacén, con todos los servicios. Muy bien situada y comunicada.

CASA YA

VENDE PARCELA en Ctra. San Cristóbal, 1.000 m², magnificas vistas.

44 41 64

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



ARCO
Vía Roma, 18
☎ 44 03 13
En San Ildefonso
☎ 47 06 66
Andrés Galicia Galache
A.P.I.

MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

Bib
BATIBERICA
San Frutos, 21 - 3º
☎ 44 12 17
☎ 43 71 87
Elena García Gil
A.P.I. 12.949

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobó P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

CALLE LAS NIEVES. Piso de 3 dormitorios, recién acuchillado y pintado. Totalmente amueblado. Buen precio. Tel. 43 59 50.

CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual. Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.

FRENTE ESTACION FERROCARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños, garaje, terraza 20m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 54 61.

BARRIO EL CARMEN. Casa 3 dormitorios, 1 baño, patio de 40 m². Está arreglada. 15.000.000 Pts. Tel. 43 59 50.

VILLOSLADA, a 20 Km. de Segovia. Casas de 572 m² y 100 m², más parcela. Desde 4.000.000 Pts. Tel. 43 54 61.

ALDEHUELA DEL CODONAL. Casa de 5 dormitorios, 2 baños, piscina, 3 pozos para riego. Tel. 43 59 50.

HONTORIA. Chalets llave en mano. 4 dormitorios, garaje, bodega y parcela. Tel. 43 54 61.

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Una gran oportunidad por precio y calidad. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3ª Fase. 3 dormitorios. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. 15 viviendas. 2, 3 y 4 dormitorios. Garaje y Piscina. Tel. 43 59 50.

ALQUILERES

ZONA JOSE ZORRILLA. Piso 2 dormitorios. Garaje, trastero, sin amueblar. Tel. 43 54 61

FERNANDEZ LADREDA. Piso 2 dormitorios, sin amueblar. tel. 43 59 50

JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

HONTORIA POR TEMPORADA. Se alquila casa de Julio a Octubre inclusive. 3 dormitorios, 100 m². Tel. 43 59 50.

C/ MANUEL DE FALLA. Piso 3 dormitorios sin amueblar. Tel. 43 54 61.

JOSE ZORRILLA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Semiamueblado. Tel. 43 59 50.

CALLE SANTA MARIA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO TIO PINTADO. Pisos 3 dormitorios. 2 baños. Sin amueblar. Garaje opcional. Tel. 43 59 50.

CALLE RIAZA. Piso 3 dormitorios amueblado. Tel. 43 54 61.

FRENTE ESTACION FERROCARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Trastero. Sin amueblar. Impecable. Tel. 43 59 50.

EZEQUIEL GONZALEZ. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Totalmente exterior. Duplex. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

VENTAS

ZONA SAN MILLAN. Viviendas en construcción. 1, 3 y 5 dormitorios. Tel. 44 12 17.

CALLE REAL. Frente acueducto. Local de 100 m². En venta. Ideal para consulta, despacho, asesoría. Tel. 43 71 87.

C/ LA LUZ. Despacho profesional. En venta. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Piso en venta. 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

BARRIO EL SALVADOR. Casa unifamiliar en venta. Para rehabilitar. Tel. 44 12 17.

C/ CANTARRANAS. Venta de local de 80 m². Tel. 43 71 87.

EN MADRID. Calle Princesa. Piso en venta. 2 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet en venta, 80 m² de construcción más 2.550 m² de parcela. Amueblado. Tel. 43 71 87.

LA LASTRILLA. Venta de parcelas edificables. Varios tamaños. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

PLAZA EL PEÑASCAL. Piso alquiler a estrenar. 2 dormitorios. Tel. 43 71 87.

ESTACION FERROCARRIL. Local en alquiler de 120 m². Económico. Tel. 44 12 17.

CALLE RIAZA. Alquiler de vivienda, 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Bar en Traspaso. Económico. Tel. 44 12 17.

VENTAS

EZEQUIEL GONZALEZ. Venta piso 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, gran salón, armarios empotrados, calefacción y agua caliente central, 2 puertas entrada vivienda, parquet, ascensor, todo exterior con terrazas, zonas ajardinadas, garaje. Tel. 44 17 29.

CALLE REAL. En venta magnífico apartamento rehabilitado, 2 dormitorios, armarios empotrado, balcones, magníficas vistas. 11.900.000 Pts. Tel. 44 17 29.

CARRETERA RIAZA. Urge venta piso de 108 m². 4 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción y agua caliente central, preciosas vistas. Tel. 44 17 29.

JOSE ZORRILLA. Piso en venta, 4 dormitorios, salón con terraza, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción y agua caliente central, 2 baños. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Parcela urbana cercada con todos los servicios. 1.000 m². Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. En venta parcelas urbanas, distintas superficies, con todos los servicios. Tel. 44 17 29.

NAVA DE LA ASUNCION. Parcelas en venta. Urbanas dentro del casco urbano. Todas a muy buen precio. Con todos los servicios. Tel. 44 17 29.

SAN RAFAEL. Pisos a estrenar de 2 y 3 dormitorios. Gran salón, cocinas amuebladas, garajes, máximas facilidades de pago a 15 años. Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO. Próxima construcción de viviendas de 3 y 4 dormitorios. Duplex, baño, aseo, magníficas calidades, calefacción individual. Desde 11.500.000 Pts. Entrada 200.000 Pts. Resto a 15 años. Garajes opcionales. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Magníficos pisos a estrenar de 2 y 3 dormitorios. Gran salón, terrazas, baño, asco, co-

cinas amuebladas, garaje. Pago a 15 años. Tel. 44 17 29.

ZAMARRAMALA. Próxima construcción de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con garaje individual. Iniciada lista de reservas. Grandes calidades, financiaremos a sus posibilidades. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Ultimas viviendas llave en mano. De 2 y 3 dormitorios, salones con preciosas vistas, calefacción individual, facilidades de pago a 15 años. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Próxima construcción. Viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios. Todas con garaje incluido en el precio. Piscina comunitaria, maravillosa situación. Iniciamos reservas. Desde 11.300.000 Pts. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

SAN LORENZO. 3 dormitorios exteriores, baño, cocina amueblada, amueblado, calefacción central. 65.000 Pts. Incluida comunidad. Tel. 42 91 18.

JOSE ZORRILLA. 4 dormitorios, baño, aseo, completamente amueblado, calefacción central. 80.000 Pts. más comunidad. Garaje. Tel. 42 91 18.

CONDE SEPULVEDA. 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, puera blidada. 70.000 Pts. más comunidad. Tel. 42 91 18.

C/ GENERAL SANTIAGO. 3 dormitorios, gran terraza, calefacción individual, trastero. 45.000 Pts. todo. Tel. 42 91 18.

OBISPO QUESADA. 3 dormitorios, baño, ascensor, cocina amueblada, calefacción central, amueblado. 60.000 Pts. incluida comunidad. Tel. 42 91 18.

VENTAS

EL SOTILLO. Finca de 1.000 m² con pinos y proyecto para vivienda unifamiliar. Vallada. Tel. 44 03 83.

SAN CRISTOBAL. Finca de 500 m². edificable. 7.000.000 Pts. Tel. 44 03 13.

C/ BORDADORES. En el Barrio del Carmen. Piso de 60 m². 3 dormitorios, 1 baño. Reformado. 9.300.000 Pts. Tel. 44 03 83.

C/ CAMINO DE LA PRESA. Piso de 57 m². 2 dormitorios, 1 baño, terraza y trastero. Exterior. 9.000.000 Pts. Tel. 44 03 13.

C/ INDEPENDENCIA. Piso de 108 m². Rehabilitado. 4 dormitorios, 2 baños, trastero, calefacción individual de gasoleo. Exterior. Tel. 44 03 83.

C/ BAJADA DE LA CANALEJA. Piso a estrenar. 1 dormitorio, baño. Parquet de tablilla de roble, calefacción individual de tarifa nocturna. Exterior. Tel. 44 03 13.

PROXIMO A JOSE ZORRILLA. apartamento. Salón, 1 dormitorio, cocina, todo amueblado. Tel. 44 03 83.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 80 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño, garaje y trastero. Calefacción central y suelo de parquet. Tel. 44 03 13.

ALQUILERES

C/ SAN GABRIEL. Local de 75 m². Acondicionado. Ideal para oficina. Con 1 aseo. Tel. 44 03 83.

C/ MIRAFLORES Local de 30 m². acondicionado para oficinas con aseo. Tel. 44 03 13.

LA LASTRILLA. C/ cerro de la Fuente. Nave de 500 m² y 150 m² de patio. Tel. 44 03 83.

C/ CARRETERA DE TRES CASAS. Piso de 125 m². Salón, 3 dormitorios, cocina grande, 1 baño, 2 terrazas. Servicios centrales. Exterior. Sólo 50.000 Pts. Tel. 44 03 13.

C/ DAMASO ALONSO. Piso de 110 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, 2 baños y 2 terrazas. Semiamueblado. Exterior. Tiene ascensor. Tel. 44 03 83.

C/ PLATA. Piso de 107 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, 2 baños, 2 terrazas, totalmente amueblado. Exterior. Tel. 44 03 13.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 50 m². Salón, 2 dormitorios, cocina, baño. Económico. Tel. 44 03 83.

C/ CLAVEL. Piso de 80 m². 3 dormitorios, cocina, baño, terraza de 35 m², suelo de tarima. Muy soleado. Puertas macizas. Calefacción central. Tel. 44 03 13.

C/ ALAMILLO. Piso de 75 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño. Económico. Tel. 44 03 83.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 107 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, baño, aseo, garaje, calefacción central, suelo de parquet. Tel. 44 03 13.

ZONA PLAZA MAYOR. Piso de 50 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño y balcón. Tel. 44 03 83.



- 07.30.- ENCIERROS DE SAN FERMIN
- 08.30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 10.30.- EL GRAN CIRCO DE TVE
- 12.00.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 12.30.- LLEVATELO CALENTITO
- 14.00.- CARTELERA TVE
- 14.30.- CORAZON.
- CORAZON DOMINGO
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.32.- EL TIEMPO
- 15.35.- TOUR DE FRANCIA.
- 8ª etapa: Huy-Seraing
- 17.30.- CINE DE ORO: "El día de los tramposos". Dirección: Joseph L. Mankiewicz. Intérpretes: Kirk Douglas, Henry Fonda, Hume Cronyn. A finales del pasado siglo, tras un sangriento motín en un penal de Arizona, se hace cargo del mismo un nuevo alcalde: el señor Lopeman. Entre los reclusos está Paris, un famoso atracador condenado a varios años de trabajos forzados y que tiene oculto medio millón de dólares en un agujero del desierto.
- 20.00.- CUENTAME COMO PASO
- 21.00.- TELEDIARIO
- 21.32.- EL TIEMPO
- 21.35.- TESTIGO DIRECTO
- 22.30.- LA PELICULA DE LA SEMANA: "Fiebre". Dir.: Larry Elkann. Int.: Sam Neill, Armand Assante, Marcia Gay Harden. Ray —atraco a mano armada— sale de la cárcel en libertad provisional. Necesita encontrar a Lacy, la mujer con la que vivió años atrás. Cuando da con ella, descubre que está con Elliot, un abogado al que no parece querer abandonar, aunque eso no desanima a Ray.
- 24.20.- CINE DE VERANO: "Venganza ciega". Dirección: Lee Philips. Intérpretes: Gerald McRaney, Lane Smith. Garland ha sufrido el asesinato a sangre fría de su hijo. Atadas las manos a la espalda y junto a un amigo, tres hombres, después de un simulacro de juicio los mataron a tiros en el bosque. Los criminales han quedado en libertad debido a tecnicismos legales, pero Garland no está dispuesto a que las cosas queden así.
- 01.55.- NOTICIAS
- 02.00.- LOS UNOS Y LOS OTROS
- 03.30.- NIDO VACIO
- 03.55.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.35.- TELENOTICIAS
- 07.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07.40.- CLUB MEGATRIX
- 10.30.- MORTADELO Y FILEMON (Dibujos Animados)
- 10.55.- CAMARA BAJA
- 11.30.- CABALLEROS Y GUERREROS
- 12.15.- VIDEOS VIDEOS
- 12.50.- BONANZA
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.25.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- SUPERCINE DEL DOMINGO: "El Cid". Director: Anthony Mann. Intérpretes: Charlton Heston, Sofia Lore, Raf Vallone, Genevieve Page.
- 19.15.- PICKET FENCES (Serie)
- 20.10.- CHICAGO HOPE (Serie)
- 21.00.- BAJO SOSPECHA
- 22.00.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
- 00.10.- CINE DE MADRUGADA: "Maxie". Director: Paul Aaron. Intérpretes: Glen Close, Mandi Patinkin, Ruth Gordon, Barnard Hughes, Valery Curtin. Jan y Nick llevan 8 años casados. Ella trabaja como secretaria de un obispo y él es empleado de una biblioteca. Su vida se desarrolla sin sobresaltos hasta que el espíritu de Maxie Malone, una actriz fallecida en los años 20, se apodera del cuerpo de Jan. Su objetivo es demostrarse así misma que habría sido una gran estrella en la pantalla. Tras alcanzar el éxito, Maxie abandona el cuerpo de Jan, pero ésta quedará contagiada de la energía vital de la actriz.
- 01.50.- CONTACTO DEVLIN
- 02.45.- CINE MADRUGADA: "El ete y el oto". Director: Manuel Estebe. Intérpretes: Hermanos Calatrava, Curro García, Diana Guca, Manolo Royo. Un bebé extraterrestre con meningitis es abandonado por su familia en el planeta Tierra como castigo. Curro, un niño malvado, esconde en su casa a la criatura. Mientras las autoridades pertinentes buscan al alienígena, los dos nuevos amigos se dedican a cometer travesuras hasta que el bebé llama a sus padres y es readmitido en su Ovni.
- 04.00.- TELEVENTA

- 19.25.- GRACE AL ROJO VIVO
- 19.55.- LAS NOTICIAS
- 20.00.- MINISERIE
- 21.50.- NOCHE DE ACCION: "Fuera de toda ley". Dirección: Kurt Anderson. Intérpretes: Jeff Wincott, Gary Hudson, Vladimir Skomarovsky.
- 23.30.- CINE: "Asalto final". Dirección: Michael Mileham. Intérpretes: Mimi Lessos, Henry HAYshi, Verrel Leser Reed Jr. "Mimi" decide vengar la muerte de su hermano, asesinado por el cabecilla de la mafia vietnamita. Para poder acercarse a su objetivo, Mimi se someterá a un duro entrenamiento para poder acceder a un combate de "Kumel", una lucha a muerte organizada por Harry Lee, jefe de la mafia vietnamita, y principal objetivo de Mimi.
- 01.20.- LAS NOTICIAS AVANCE
- 01.25.- MADRUGADA DE CINE: "Enfermera de noche". Dirección: Pier Giorgio Ferretti. Intérpretes: Gloria Guida, Gino Milli, Femi Benussi, Flori Altoviti, Beppe Loparco, Vera Vru-di. Un joven siciliano que años atrás se marchó a Roma a estudiar, regresa a su pueblo natal debido a la grave enfermedad de su único pariente, su tío. Una vez allí vuelve a las juergas con los amigos y a los revolcones con las chicas del pueblo, pero termina enamorándose de la joven monja que cuida a su tío.
- 03.00.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.25.- SEÑOR PRESIDENTE



- 08.15.- DEL 40 AL 1 (Mult)
- 09.05.- DIBUJOS ANIMADOS: "Despierta peque y al loro"
- 09.35.- TELESERIE: "La odisea"
- 10.00.- CINE: "MI VECINO TOTORO"
- 11.25.- CINE: "EL DIABLO VIVE ENFRENTA"
- 13.00.- EL GRAN MUSICAL
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- ESPECIAL INFORMATIVO
- 14.30.- PLUSVALIA
- 15.00.- TENIS
- 15.51.- CINE: "RAPA NUI"
- 17.34.- CINE: "EN LA LINEA DE FUEGO"
- 19.35.- REDACCION. NOTICIAS
- 19.41.- DOCUMENTAL
- 20.30.- TELESERIE: "TRAFICO DE INFLUENCIAS"
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "EL BOSQUE ANIMADO". Dirección: Lain Softley. Intérpretes: Sheryl Lee, Stephen Dorff, Liverpool. 1957. En una fiesta parroquial, el joven guitarrista Paul McCartney hace una prueba para el grupo The Quarrymen, en el que también está John Lennon. En los meses siguientes se unen a ellos el solista George Harrison y Stuart Sutcliffe, "Stu", un amigo de Lennon que además de músico es un pintor de talento. Rebautizados como los Silver Beatles, al grupo se suma por último el batería Pete Best. Una noche, en una de sus actuaciones en un bar de Hamburgo, Stu conoce a la fotógrafa vanguardista Astrid Kirchherr y surge el flechazo. Esto provoca enfrentamientos con Lennon y el desinterés progresivo de Stu por el grupo.
- 01.24.- MAS DEPORTE



TELEMADRID

- 08.00.- LA BANDA DE...
- 11.00.- CINE
- 12.30.- DOCUMENTAL
- 13.30.- CIUDAD ABIERTA
- 14.00.- MADRID FIN DE SEMANA
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- EL SHOW DE LA PANTERA ROSA
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.25.- CINE
- 19.15.- EL SEMANAL
- 20.00.- TELENOTICIAS
- 20.30.- PROGRAMA SIN DETERMINAR
- 23.00.- CINE
- 01.30.- CINE
- 03.30.- CHICO LISTO
- 04.15.- INFORMACION DE LA CAM

GRAN PANTALLA

"Casper", de Brad Silberling

ANDRES P. LLORENTE

Sabido es que en Estados Unidos el verano es la estación del año, junto a las navidades, en que se producen las mayores recaudaciones de taquilla porque precisamente son los períodos vacacionales los que permiten la asistencia al cine a ese amplio público en edad escolar del que se nutre preferentemente la industria de Hollywood.

Contrastaba, sin embargo, el fervor de los pequeños americanos por acudir al cine en temporada veraniega con la desidia que mostraban sus homólogos españoles, quienes dejaban las salas vacías y por tanto disponibles para la proyección de cualquier saldo o de películas que por alguna peculiaridad no habían encontrado acomodo en mejor período.

Pero si el pasado año se hicieron algunas prospecciones al respecto, como el estreno de "Los Picapietra", en éste se han propuesto invertir completamente la tendencia y ya los más pequeños están asistiendo a esos grandes estrenos desde el mismo comienzo del verano y así, a la espera de "Pocahontas", el próximo estreno Disney, en la cartelera segoviana están conviviendo algunas de las más costosas superproducciones como la última entrega de "Batman", "El libro de la selva" o este "Casper" del que vamos ahora a ocuparnos.

Nunca había sido demasiado difícil que en pantalla aparecieran y desaparecieran los fantasmas a su antojo, pero en estos tiempos

de reto que para los efectos especiales ha supuesto la aparición de los trucajes digitales y, por consiguiente, la quiebra continua de la línea del más difícil todavía, Spielberg, tras el apoteósico hito de sus dinosaurios, encargó a la Industrial Light & Magic la creación de "Casper", una imagen digital que aseguran haber tardado dos años en conseguir y tras arduas investigaciones y el concurso de un amplio equipo de potentes programas de ordenador.

Y ésta era la apuesta del Spielberg productor para este verano, una jugada fuerte pero a todas luces ganadora desde la base de esos novedosos y atractivos efectos visuales y la bondad intrínseca de un personaje no muy lejano de "E.T.", pero con su especial y simpático diseño, un expresivo y sentimental globo luminoso, apoyado por la valía como actriz de Christina Ricci (miércoles en "La familia Addams") quien había de actuar en el rodaje casi a ciegas dándole la réplica a un ser que en ese momento para ella era sólo imaginario.

En fin, "Casper" es un cuento de hadas para niños o, si se prefiere, una desenfadada comedia destinada para el disfrute de un público infantil que, sin otras pretensiones que generar entretenimiento y diversión, alcanzará fácilmente el principal de sus objetivos financieros, la rentabilidad. Y es que Spielberg en materia de inversiones no suele equivocarse.



18.00.- BIENVENIDOS AL DOMINGO

- 18.15.- MUNDO TURISTICO
- 18.45.- NUESTRA SEMANA
- 19.15.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19.45.- RECUERDOS DEL AYER
- 20.15.- ENCICLOPEDIA BRITANICA
- 20.30.- ENCUENTROS
- 21.30.- EL MUNDO DEL MOTOR
- 22.00.- CONCIERTO

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

8 tarde:
"EL GUARDIAN DE LAS PALABRAS"
11 noche:
"Rob Roy"

SALA 3

8 tarde y 11 noche:
"Batman Forever"
3ª semana de estreno

SALA 2

8 tarde y 11 noche:
"CASPER"
ESTRENO DE LA ULTIMA GRAN CREACION DE SPIELBERG

SALA ZULOAGA

8 tarde y 11 noche:
"El Libro de la Selva"
(La gran historia del héroe más querido en personajes reales)

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

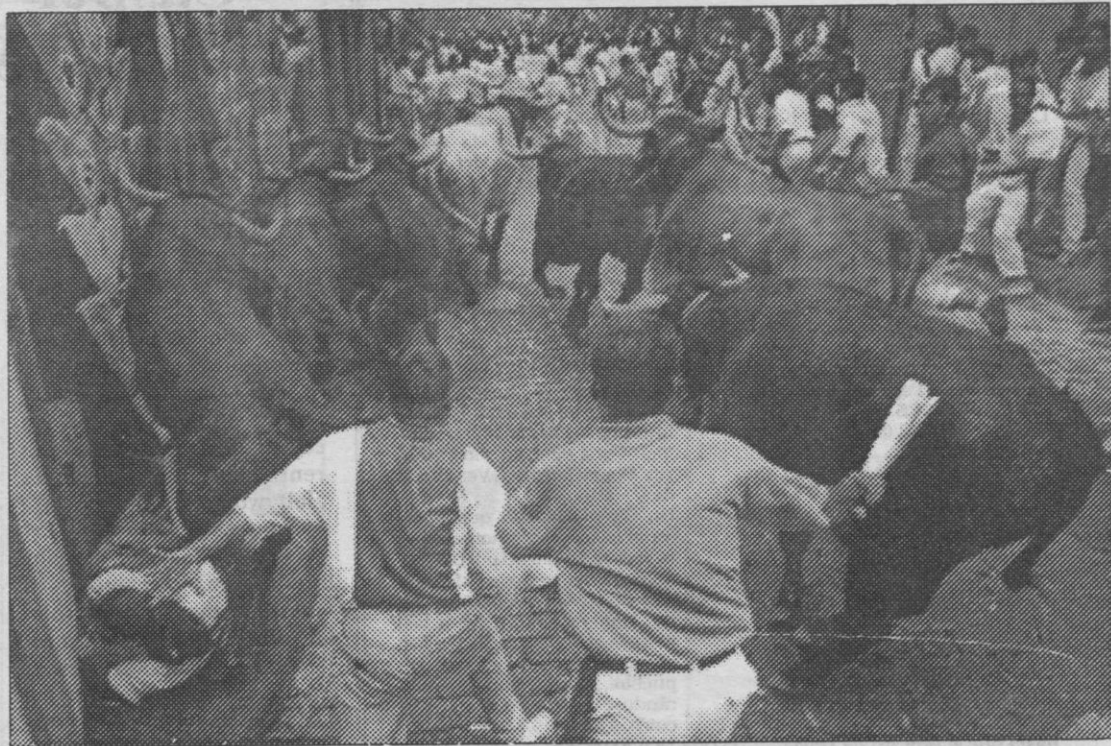
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

PECES MUERTOS EN EL GUADALQUIVIR

La falta de oxígeno en el agua puede ser la causa que ha provocado la muerte de miles de peces en la presa del Salto, ubicada junto al río Guadalquivir a su paso por la localidad de Mengíbar, según dijeron a Efe fuentes de la Agencia de Medio Ambiente (AMA) andaluza. Las mismas fuentes aseguraron ayer a que tanto la AMA como el Servicio para la Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil continúan desde el viernes la investigación, aunque todo apunta a una falta de oxígeno unida a un posible vertido de algún agente contaminante. Los técnicos encargados de llevar a cabo la investigación han asegurado que la mayoría de los peces muertos son barbos y están dispuestos a enviar muestras al Instituto de Toxicología y a la Comisaría de Aguas de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir para que se determine la causa de la catástrofe. Según la misma fuente, el vertido contaminante puede ser consecuencia del bajo caudal de agua existente en el río o del lodo arrastrado por las fuertes tormentas producidas en la provincia hace unos días.

MISCELANEA



El gran número de mozos y la seriedad de los astados provocó momentos de tensión.

TELEFOTO EFE

Uno de los toros hizo parte del recorrido en sentido contrario

Los "miuras" protagonizaron un encierro muy peligroso en Pamplona

Los toros de la ganadería de Eduardo Miura protagonizaron ayer un encierro de unos tres minutos y medio de duración, que resultó muy peligroso debido a la gran cantidad de mozos que participaron en la carrera y a que uno de los astados salió de la plaza e hizo parte del recorrido en sentido contrario.

Pamplona (Efe).— El encierro, en el que únicamente tomaron parte cinco toros de Miura ya que uno de ellos había resultado herido en una pelea con sus hermanos en los corrales, comenzó con unos minutos de retraso debido a que la Policía Municipal y la Foral encontraron dificultades para desalojar el tramo final de la calle Estafeta.

La manada abandonó los co-

rrales muy estirada y encabezada por dos cabestros. Los dos mansos continuaron al frente del grupo, seguidos por el resto de la manada, que crearon en la plaza del Ayuntamiento algunos momentos de peligro, ocasionados por las caídas y los golpes.

Los toros tomaron la curva de Mercaderes sin que ninguna de las reses cayese al suelo y enfilaron la calle Estafeta con un as-

tado en cabeza, seguido por el resto del grupo. Tras llegar a la plaza de toros, sin que al parecer se produjesen cogidas de gravedad, cuatro astados y los mansos entraron en los chiqueros mientras uno de ellos se quedaba rezagado y daba una vuelta al ruedo, aunque sin lanzar derrotes a los mozos que abarrotaban la barrera.

A continuación, este toro consiguió salir por la puerta del callejón y realizó un trayecto de unos cincuenta metros en sentido contrario provocando situaciones de gran peligro al encontrarse el astado con los mozos que corrían hacia la plaza.

HOY NO ES FIESTA

El satélite español se encuentra ya operativo

Madrid (Efe).— El UPM-Sat 1, el primer microsátélite español fabricado por una universidad y lanzado el viernes al espacio, se encuentra ya operativo tras recibir ayer los primeros telecomandos desde el centro de control, instalado en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos (ETSIA) de Madrid.

"Todos los sistemas funcionando con normalidad", dijo a Efe el ingeniero aeronáutico y coordinador del equipo de seguimiento, Miguel Ángel González, tras la conexión efectuada sobre las 14:20 horas con este pequeño satélite científico y educativo, concebido y diseñado por 50 alumnos y 25 profesores de la Universidad Politécnica (UPM).

El UPM-Sat 1, de apenas

50 kilos de peso, describe una "órbita polar heliosincrónica" a una altitud de 650 kilómetros sobre la superficie terrestre, y emplea algo más de hora y media (98 minutos) en completar una vuelta alrededor de la Tierra.

González explicó que por este motivo el satélite todavía no ha "visitado" Madrid, zona que espera sobrevuele por primera vez mañana lunes o el martes.

El "avistamiento" inicial del microsátélite se produjo sobre las tres de la madrugada, nueve horas después de su lanzamiento desde Kourou (Guayana Francesa), tras activarse los sistemas y completarse el "despertar" del UPM-Sat 1. Esta operación se limitó a confirmar la trayectoria desde el centro de control de la ETSIA.

VISTO Y NO VISTO



APOYO A UNA GRAN TEMPORADA.— El C.D. La Escuela Caja Segovia ha sido uno de los equipos más destacados de la presente temporada en el fútbol sala nacional, arropado en sus éxitos por una incondicional afición. Para agradecer el apoyo de las empresas que han colaborado en el buen hacer de la plantilla, sus jugadores han posado junto al cartel de sus distintos patrocinadores, entre los que se incluye EL ADELANTADO. A repetir éxitos y suerte.— (Foto: A.S.)